

8 第4卷8月號

沙林



贈閱



法

語

菩 妙大和尚法語

即正法衰退的時候，正法出現，退世間的偽金，同世間的偽金，隱蔽一樣。文明發達的社會，知名牌貨；就有惡作劇的人，是而非的模造品，混進流行，的社會就是。宗教亦是，法仿造品，像法之真偽，當會被偽貨所惑。真是魚目混珠，龍蛇參雜的時代，如不善分別、善簡擇，不但得不到利益，反會受騙、受害。能不慎乎！

於此引法句經一偈為法語
以真為偽 不得真利
是真為偽 不得真利
是真為偽 不得真利
是真為偽 不得真利

社論

提昇二十一世紀

的高層次生活

除了一般性的吃飯、工作、睡覺，國人都在從事那一些其他的休閒活動？

從一項行政院主計處的「國民休閒生活調查」的統計資料顯示：工作之餘再進修的人少，觀看電視劇的人多，自願參與社會服務的人更少。

主計處表示，進修人口，雖然佔有九·三%，即每個成年人，運用空閒來進修充實的，還不到一人。這還是含蓋「升學補習」的惡補功課，除此之外，能自動自我充實的人又更少矣！

在室內休閒方便，以「觀看電視或錄影帶」為家庭休閒者，佔七七·七%；其次看小說雜誌聽收音機唱歌者佔一一·二%，再其次為運動、園藝、宗教、美術的高層次心智活動尚不及四%。

室外休閒活動方便，有三五%的人最常於拜會親友、鄰居及應酬的「串門子」活動，再其次是散步慢跑及郊遊登山，佔一八%及一四·四%。

而國人所期待的休閒設施以自家附近的社區公園為最，佔四五%，其次為興建運動場所佔一四·二%，再來是

目錄

封面——照片提供	／吳進生	1.
社論	／悟生	3.
佛教藝術欣賞	／吳進生	8.
南傳大藏經摘文	／吳老擇譯	10.
印度之佛教	／吳老擇	12.
古今中日佛教之關係	／吳本一	14.
本生譚	／勝慧譯	16.
絲路佛教(五)	／吳進生	19.
佛教漫畫精選	／編委會	23.
幼兒教育三要	／法城譯	25.
佛教家庭醫學	／法洲	27.
萬有業力(上)	／曉慧	29.
何謂真正的布施	／劉欣如	31.
學思天地：(1)什麼是慧學	／釋照嚴	32.
(2)人生八苦說	／釋忠定	34.
(3)什麼是佛教的正法	／釋妙覺	36.
一〇八法門門	／雨花居士	38.
菩提橋		
服務欄		

活動中心佔九·六%。

台灣的商業，經濟活動，是數百年來僅見的盛況，國民所得極高，雖不能說家家富豪，卻也能小康安飽無慮，這是全體人民共同努力的良好結果，是努力從事基層工作的人民點點滴滴的心血疊積。未盡人意的是，經濟上的快速成長，在文化、教育未能同步並進的今日，就會出現諸多的社會亂相；人們追求無止境的貪欲，崇尚金錢的遊戲，放浪形骸於侈靡的生活；有那一個國家的精緻豪華產品，在台灣買不到的？走過外國的人士都看到，台灣任何一個角落的「賓士」高級車，可能會比開發中國家的總數量來得多，名牌手錶，精美服飾比比皆是，在一片首富的景觀中，我們不禁要問，廿一世紀的台灣文化將是什麼？

歐美國家，甚至鄰近的韓國，都不願接待台灣觀光客住五星飯店，因為台灣大批觀光客未能表現出一流的文化水準。

外人譏笑吾人：「有錢不會花錢，有閒沒有休閒。」有人說：「賺錢固然不易，花錢更是藝術。」不錯，認為花大錢就是老爺的暴發戶心理確實應該檢討；有錢不會花錢，不能將寶貴的資源運用在充實人生，扶助弱小，回饋社會的有意義活動上，最終只會贏取一個「為富不仁」的恥辱。

有幸看到許多的佛寺，公益團體，已逐漸走出個人山頭的小圈子，為一個共善業的人間淨土而活動，我們更期盼，佛寺團體在行有餘力，莫忘了六度波羅密多的實踐。佛寺不是僅僅提供信徒禮佛念佛的狹小空間，更應發展心理教育，提倡正信活動，扮演社會群眾良師益友的角色，為提昇廿一世紀高品質高層次的文化而努力。





世界佛窟之美系列

大足佛窟（上）



世界佛窟之美，是探求佛教國家在兩千餘年的佛教文化遺產，佛教徒以無比的虔誠，無畏的精神，忠實的紀錄下佛教精神生活的具體點滴。

佛教文化是東方文化不可或缺的高層次生活軟體，佛教文明是文化的具體表徵；筆者才疏學淺，卻感佛法之殊勝，二十年來，成為個人生活的準繩。研究佛教藝術及創作多年，為替中國佛教尋根，以八年的時間，走過南北傳的許多路線，在寒風刺骨零下十八度的冬季，用厚厚的手套握著相機，也在四、五十度的高溫下，陷身沙漠風暴，面對一窟窟的人類藝術結晶，有完整的，有殘缺的，即是感動又是悲傷。

有幸親眼目睹，將身心融入前人的偉大情懷，固然是



吳進生

心靈最大的激盪，對無此良緣的絕大部份佛子們及熱愛藝術文化的人們，若有一套完整的記錄可循，亦不失最佳教育。為此，筆者乃興起籌辦一次世界佛窟之美的攝影展和大家共同參研。

從印度的阿光塔石窟、愛羅拉石窟開始，南傳的有斯里蘭卡的旦普拉石窟，北傳的有新疆龜茲千佛洞（克孜爾千佛洞、克孜爾尕哈千佛洞、庫木土拉千佛洞），吐魯番柏孜克里克千佛洞、敦煌莫高窟千佛洞、大同雲岡石窟、洛陽龍門石窟、江南的杭州飛來峰摩崖佛窟、桂林伏波山石窟、西山摩崖佛窟，乃至於朝鮮半島的吐含山石窟庵，大都已整理出相片二百餘張及部份文章發表於去年中華日報妙林週刊。全部作品，如因緣成熟，將可在全省各地展



→ 執蓮觀音像 · (唐末作品)

龍岡第十號窟

出。

遺憾的是中國西南方的四川省有著唐代以來最大的佛窟——大足石窟未能一睹真面目。五月的某個小雨的午後，和善妙長老在六龜雨花蘭若閒聊，筆者表示了將前往大足的心願，長老馬上答應，願意和筆者前往瞻禮的美意。也希望能夠一遊長江三峽，同時去體驗人力與天力的兩大成就。

說走就走是筆者的缺點，一點也不延遲，長老延後美國之行的時間，筆者向元亨佛學院請了假，找人代課，夜間佛學班也正好放暑假。不到半個月，人就來到了四川。

六月初旬的四川，也是濛濛細雨的梅雨季，聽說剛下了一場大雷雨，驅走了四十度的高溫，溫度大都維持在二十七度，陰天，真是菩薩加庇。

從樂山大佛（改天另外介紹）出發，坐車直驅大足，原本計劃開車八小時，結果小雨加上道路整修，這部車子又加錯油（私油），沿途走走停停，在半途找了一家公營的大加油站，把油換過來，才恢復正常，但是進入大足縣，已是萬家燈火，差點晚餐都沒有著落。如果不是上峨嵋山金頂去觀看佛光，從成都直下大足會方便許多。

四川位於我國西南，全境由西方的青藏高原、南方雲貴高原，東方巫山和北方秦嶺大巴山所圍繞的大盆地。四週高山匯流而下，有藥江、嘉陵江、沱江等主要河流匯成長江，滾滾江水向東流去。

眾多河水沖積的肥沃土地，加上全年三百天以上的無霜期，自古盆地就是農業發達的地區。春秋、戰國時代，盆地是巴國、蜀國的國地。秦時設置巴、蜀二郡，漢為益州。最膾炙人口的三國演義小說，劉備就是在四川立國。抗戰期間，國民政府充份利用了盆地的天險，四川成為抗日的陪都。

漢張騫西使西域，在大月氏看到了蜀錦邛竹（四方竹）——真是嚇了一跳！大月氏人是從天竺攜回的。原本認為從西域經流沙雪山，才能進入天竺，想不到蜀人早已從犍甸翻山進入天竺。

唐代和吐蕃（西藏）的交往，也是以四川為要道，因

此相當多的留學僧也借重此路往返中印之間。

相傳四川中有開化寺便是印度僧竺法蘭於永平十六年（西元七三年）所興建的。最近出土的彭山東漢墓中有佛菩薩的雕刻一件搖錢樹的底座，皆可以證明四川文明發達的早，佛教文化在東漢時代早已流行。

中國北方的石窟雕鑿活動逐漸消失之時，天府之境的四川，位於重慶與成都之間的大足石窟正方興未艾的承續下一把佛教文化的香火。

「大足」一名的由來，因石窟中心有巨大如來巨足而得名，往後又引為縣名。筆者也認為可能因係全縣為狹長盆地，有若巨足印而起名也。

其佛窟的創設歷史，始於唐朝節度使韋君靖之手；原來僖宗中和二年（西元八八二年），有涪州刺史韓秀昇等叛亂於峽中，韋君靖率軍平亂有功，官拜普州刺史；昭宗時拜常州刺史。唐滅亡後，改投四川王建。

唐昭宗景福元年（八九二），韋君靖在龍岡上建永昌寨以求保安，後於崖壁造佛像為精神信仰，成為大足佛窟之始，歷經五代、北宋，直到南宋紹興，共創設了長達二百五十公尺，約計二七九窟的完美造像。前後歷時三世紀之久。

中國中唐之後，禪宗不立文字之風興盛，學佛旨在直指人心，一切有相之像教不再具備教育意義。又加以唐武宗毀佛（西元八四二年），中原失去了大規模的造窟動機和依恃。大足適時的接替了唐代佛教文化的精華，失去大

足，在時間上和空間上都會成為中國佛教的遺憾，尤其密宗教藝術，大足幾乎是其唯一的歷史見證。

大足石窟依分佈地區可分區分為：北山龍岡區、南山廣華區、寶頂區、舒城區、石門區、石峰區、妙高區等七區；其中龍岡區是晚唐、五代、兩宋的作品，寶頂區為宋作品的代表作。

龍岡山俗稱北山，從北山賓館就可看到山頂上的寶閣建築物在一片濃密的森林內。從山腳步行上山，需時三十分。佛龕外頭目前建有木造長廊保護（一九五二年），以免這些暴露在外國寶，繼續受到風吹雨打而損壞。

映入眼簾的第一號像正是創建人韋君靖的大石刻和一面因緣碑，記載著一段石窟修建歷史。

第五號窟是晚唐雕刻的北方天王——毘沙門天王（又稱多聞天），像高二五〇公分。此天因據守須彌山北方，因中國正位於印度之北，須彌山是喜馬拉雅山的神話影射，所以中國西域等地，都獨立供奉此尊。石刻的碩大身軀，戴寶冠，著甲冑，威武雄壯，純晚唐服飾；原本唐代的許多天王武將，受西域的風格影響，在敦煌千佛洞中，都是身穿胡裝，此種晚唐甲冑寬肩過膝，雖然看來笨重，卻顯現渾厚英武。唐代作品因年代較長遠，小佛窟風化的很嚴重，許多五官顏面不易見，唯獨此尊除了雙手外，完美無缺。

第十號窟高有二四八公分，寬三二〇公分，算是較大的一組群像，一佛兩弟子二菩薩。如來端坐蓮台，以菩提

樹為華蓋，是印度阿朶塔傳流。四週並有飛天技樂天及天王守護。菩薩中有一件執蓮觀音，一般而言，觀音是側立於阿彌陀佛的側面，和大勢至成一對。在印度阿朶塔的石雕中，佛陀身邊配置有兩大菩薩，那是笈多王朝晚期大乘佛法興盛後，菩薩信仰抬頭後的組合。唐代之後，觀音成為普遍的信仰。將觀音配在釋迦佛的身側也時常見到。此觀音頭頂寶冠，冠中有化佛，雙手執蓮花，體態直立豐腴，神采寧謐是晚唐的好佳作，寶頂上的貼金還閃閃發亮。

五十二號是小型龕，高只有九八公分，寬六九公分。從左題記文：「時以乾寧四年（八九七年）正月二十三日。」及右題記：「敬造阿彌陀佛、救苦觀世音、地藏菩薩一鋪。」得知，正中央華蓋下的是阿彌陀佛，佛右側戴寶冠執淨水瓶的是大慈大悲聞聲救苦觀世音菩薩，佛左側圓頂著袈裟，手捧桃形如意寶珠的是地藏菩薩。依阿彌陀經記載，彌陀佛的協侍應是觀世音和大勢至，唐代是地藏菩薩信仰始興的時代，彌陀佛代表了天堂淨土的救主，而地藏菩薩代表了拯救地獄的大願力，民間的迷情終於勝過了佛典的描述。當今台灣佛教界也興起一股地藏信仰熱，也是採取同樣的配置，許多人以為然，看到此龕，始知原來歷史上早有例可循矣！

唐代作品之後是五代的小型佛龕，五代是一個動盪不安，戰火連綿的時代，雖然四川位置邊陲，也難免干戈之災，因而所營造的佛龕作品大多趨於小型為主，又加以長

久的風化，五官面貌已磨損難辨。

北宋後，四川的佛龕造像百花怒放，形成了繼中原大量造像停止後，成為唯一擁有人力財力的獨特現象，也是唐武宗毀佛，安史之亂後一枝獨秀，承續佛教文化藝術的法脈。無論是廣元千佛窟、大足龍崗、寶頂山都擁有宋代的眾多精美石像。

第二二五號像是一件約一公尺高的淺浮雕，卻是大足石刻知名度頗高的藝術品；此觀音像雙足立於雙蓮台，背後有一個橢圓形背光，頭戴大寶冠，臉孔清秀，體態輕盈，天衣飄逸、左手扼住右手腕、右手輕執念珠，天衣飄帶左右迎風輕展，有如希臘神話中從大海泡沫的貝殼裡誕生的美神維納斯，出污泥而不染，世人暱稱為媚態觀音。

唐代金剛智，不空等在宮廷弘揚印度金剛乘（密宗），為王公貴族祈求安福，世稱宮廷密教，武宗之後，其勢力逐漸在宮廷內院消失，宋代時已成為一般平民信仰。第一三〇號的摩利支天雕像是其代表；此尊高一三二公分，頭戴寶冠，身裝瓔珞，共有八手，分別執法輪、弓、盾牌、寶劍、戟、箭、及胸前結印，雖是菩薩之身，又有一番逼人的英雄氣概，是密教中的女戰神。佛龕兩側分別彫刻有八大金剛（八大明王）。

另一件大型密教作品是一五五號的孔雀明王像，窟高三五〇公分，孔雀明王又稱孔雀佛母菩薩，一頭四臂，端坐於蓮花座，由一大孔雀馱著，孔雀展翅，菩薩英武，形成絕配。孔雀明王咒是印度教中驅除毒蟲猛獸的明咒，密



→ 執日月觀音 · (南宋作品)

第一三六號轉輪窟

宗吸入佛門尊為佛母。在大足寶頂山也有相同的一件大型彫像。

南宋的代表作是一三六號轉輪經窟，窟高四公尺餘，寬四公尺，深六公尺，是龍崗佛窟最壯觀的一窟。窟中央有八角形轉輪台，從地面起有須彌山、八角台、八龍柱及八角亭，亭台蟠龍、祥雲人物彫刻精美。

轉輪的四壁分別彫刻著騎獅文殊師利菩薩、騎象普賢菩薩、執玉印觀音、日月觀音、念珠手觀音、淨瓶觀音，分別有眷屬協侍，件件完整莊嚴。每尊菩薩頭戴大寶冠，冠中珍珠粒粒精彫，衣服外有瓔珞莊嚴，用了複雜的構圖

小心細琢，菩薩似乎透露著大慈大悲的慰人情懷。若說有缺欠，便是衣紋平直僵硬，同樣是南宋的作品，在杭州（南宋的臨安首府）飛來峰的念珠手觀音，有同樣的造型，但是另有一番江南文人的細膩溫柔，讀者可自行對照。

唐代之後，淨土思想抬頭，「家家彌陀、戶戶觀音」。北山就有許多淨土變的作品；二七九號是一組東方琉璃世界淨土變，藥師佛披頭巾，和日、月光菩薩同樣雙足立地倚坐像，另有十二藥叉（神將）代表十二時辰，是淨土的守護者，側面另行彫刻一座琉璃塔。

二四五號有晚唐的大型西方淨土變，高四公尺，分別從上而下，細刻著虛空段、寶閣段、三聖段、舞技段，父子相會（蓮花化生）段。兩側又分別有往生淨土十六觀法，很完整的將佛經中的極樂淨土，以造型的方式詳盡表達出來，是唐代淨土宗的極品。全部彫刻人物達五百六十餘。此構圖是典型的淨土變圖，在敦煌也以平面的圖畫來彩繪，流傳到日本、朝鮮也是如此，在樂山大佛的側面小道，也有相同的紅砂岩淨土變浮雕。

一七六號是北宋的彌勒下生經變，彌勒淨土在佛經裡是最早出現的淨土佛國；牠在五十六億七千萬年之後，於龍華樹下誕生，成為未來佛，在兜率天宮創設一個彌勒淨土。該窟有正、左、右三壁造像，寶閣雲彩之下，有著菩薩、弟子、飛天及人間文臣武將等，場面不及西方淨土豪華。（待續，下期刊出大足寶頂山佛窟。）

南傳大藏經摘文

——善士經

■ 吳老擇 譯

第一百十三 善士經

如是我聞。

一時，世尊住舍衛城祇陀林給孤獨園。其時，世尊呼諸比丘曰：「諸比丘！彼諸比丘應答世尊：『世尊！』世尊乃如是曰：『諸比丘！我為汝等說善士法與非善士法。應諦聽善思念，我當說之。』彼等諸比丘應諾世尊：『如是世尊！』世尊如是曰：

諸比丘！然者，云何為善士法？

諸比丘！於此有善士，由貴家而出家。彼如是反省思惟：『我從貴家而出家。而此其他諸比丘，非由貴家而出家。』彼以生於富貴之事，自誇以輕蔑其他。諸比丘！此非善士法也。諸比丘！而善士如反省思惟：『雖生由貴家，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非由貴家而出家，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以生其富貴家事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此善士法也。

復次，諸比丘！有非善士，由豪族出家……廣說如次前……由大富家而出家，由大財家而出家。彼如是反省思惟

：『我由大財家而出家，然而此其他之諸比丘，非由大財家而出家。』彼以其大財家之事，自高亦輕蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然而諸比丘！善士如是反省思惟：『雖由大財家事，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非由大財家而出家，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其大財家，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此為善士法也。

復次，諸比丘！非善士而有廣譽，有名聲。彼如是反省思惟：『我實有廣譽，有名聲。然而此其他之諸比丘，少名譽，少力量。』彼以其廣譽事，自誇亦輕蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然而諸比丘！善士如是反省思惟：『雖由廣譽之事，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖無廣譽，無名聲，若彼行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其廣譽之事，不敢自誇，亦不輕蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士，而得衣

、施食、牀座、因病藥之諸物資。彼如是反省思惟：『我實得衣、施食、牀座、因病之諸物資。然而此其他之諸比丘，不得衣、施食、牀座、因病藥之物資。』彼以其所得，自誇亦輕蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然而諸比丘！善士如是反省思惟：『由於所得，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖無得衣、施食、牀座、因病藥之諸物資。彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其所得，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而多聞。彼如是反省思惟：『我實多聞。然而此其他之諸比丘不多聞。』彼以其多聞，自誇或輕蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然而諸比丘！善士如是反省思惟：『由多聞，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖不多聞，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其多聞，不敢自誇亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而為持律者。彼如是反省思惟：『我實持律者。而此等他之諸比丘非持律者。』彼以其持律者之事，自誇又蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『雖依持律者事，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非持律者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其持律者事，不敢自誇亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而為說法者。如是反省思惟：『我實說法者。然而此等他之諸比丘非說法者。』彼以其說法者事，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『雖依說法者事，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非說法者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其說法者事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而為林住者。彼如是反省思惟：『我實林住者。然而此等他之諸比丘非林住者。』彼以其林住者事，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『雖依林住者事，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非林住者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其林住者事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而為著糞掃衣者。彼如是反省思惟：『我實著糞掃衣者。然而此等他之諸比丘非著糞掃衣者。』彼以其著糞掃衣事，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『雖依著糞掃衣者事，若不至滅盡貪法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非著糞掃衣者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其著糞掃衣者事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

阿難尊者

——(一)——



吳老擇

尊者阿難陀 Aśrama Ānanda，中國佛教常略稱為阿難尊者。自古以來我們佛教徒，常以阿難尊者和摩訶迦葉尊者，配為世尊之左右脇士，所以一般說：「釋迦如來，阿難，迦葉兩邊排。」但南傳佛教卻以舍利弗和目犍連為世尊的左右脇士。這即南北傳佛教對世尊之大弟子們不同的認識。舍利弗和目犍連，確實在世尊的弟子中，最顯目而最重要存在的二大弟子，常代佛陀說法，並常代佛陀處理僧團的事情。因為舍利弗和目犍連比世尊早般涅槃，故無衣鉢傳承的動人故事，中國佛教徒對此二偉大的佛弟子就不大熟識。中國佛教，尤其禪宗，深信傳佛心印的是大迦葉尊者，大迦葉尊者，再從此佛心妙法，傳給阿難尊者，

這是南北傳佛教徒，對佛陀的大弟子，不同尊崇的特點。世尊是否真正有心法密傳給摩訶迦葉，此問題在本刊第四卷六號已作簡單的論證了，在此不再重提。

尊者阿難陀，在中國佛教亦是話題很多的一位大師。我們在此，希望能多找出一些史實，並站在「人間佛教」的立場，多明瞭尊者阿難陀在僧團中的為人，及了解其廣大的胸懷，謙虛又柔和，大慈又大悲的德性。日本平川彰博士，主張世尊寂滅後，佛法能流傳到後代，完全是阿難和阿門下的功績。我認為這是千真萬確的史實。（請參閱「佛教研究第一〇號之『佛滅後の教團における阿難の位置』」。此譯文（參照妙林月刊第二卷十、十一、十二期。）

諸傳中說阿難是提婆達多的親弟，這是根據不足的推測，但阿難是淨飯王之弟弟甘露飯王的兒子，為諸傳中一致的記述。有的學者，認為阿難是和羅喉羅同年齡，於世尊二十九歲出家那一年出生的。這樣世尊成道後第六年或十二年，回故鄉迦毘羅衛國度羅喉羅出家，羅喉羅才十二或十六歲的少年，所以為舍利弗的沙彌，如果阿難尊者是和羅喉羅同年齡，此時阿難亦應該是沙彌而不能為比丘。依五分律的記載，阿難是和跋提王、阿那律、難陀、調達、婆婆、金鞞羅等六人一起出家的（大正藏二二、P一七上）。所以水野弘元博士推測阿難出家時，應該是二十歲，五年後為世尊的供養人（侍者）。為世尊的侍者時，年齡在二十五。二十五年為世尊的侍者，所以世尊涅槃時，阿難為五十歲，才有自嘆頭髮已白，還被摩訶迦葉呼為童子（大正藏二、P三〇三上）。依這些經、律的記述，水野弘元博士的判斷，我認為很合理。

一 瞿曇彌大愛道的出家

大愛道的出家受具足戒，完全是依阿難的懇求，不然，可能至今天佛教中亦不會有比丘尼吧！釋迦族的青年諸精英都已出家，淨飯國王亦已崩逝，留在宮中的唯是宮女和老婦人，所以五百釋迦族女，願意追隨世尊出家學道，我認為很自然的道理。但這種決心，在女人家是相當艱難不易的事，平常在宮中，本是腳尖手幼，柔聲軟語之嬌嬈的貴女子和貴夫人。轉眼間即剃除美髮，放棄錦衣玉食而空手赤足，成為簡陋之三衣一鉢的比丘尼。依南傳大藏經

律部四之比丘尼犍度：第一次瞿曇彌大愛道向佛陀乞求出家，是在迦毘羅衛國，而後世尊便向毘舍離遊行，到了毘舍離，就住於大林之重閣講堂。瞿曇彌大愛道與五百釋迦族女追隨世尊到毘舍離重閣講堂，再向世尊乞請容許五百釋迦族女於如來所說之法、律中出家。三次乞請，三次皆為世尊所拒絕。此時世尊已經五十多歲，瞿曇彌大愛道，至少亦有七十多歲了。由迦毘羅城，至毘舍離約有七十由旬（七百公里）。據世尊由摩竭陀回迦毘羅城步行兩個月，想女人家由迦毘羅城，步行至毘舍離，最少亦要六十天以上吧！出家因為不得世尊的准許，再加身疲力倦，灰塵滿身，腳腫痛疼，正在大林重閣講堂門外，苦惱悲痛，流淚啼泣。阿難看到瞿曇彌大愛道，如此悲痛哭淚，真是萬分同情。阿難問其如何在此啼泣流淚。大愛道即向阿難說：「大德阿難！世尊不容許女人於如來所說之法、律中出家。」阿難說：「這樣，稍等一下，我去懇請世尊。」最初阿難向世尊講恩又講情的乞請，但世尊一樣的不准許。佛法之利人益世，本是人人平等，所以溫和而賢明的阿難，即轉向以理的乞求，阿難問世尊說：「世尊！如果女人於如來所說之法、律中出家修行，能現證預流果、一來果、不還果、阿羅漢果否？」世尊曰：「阿難！女人若於如來所說之法、律中出家……可得：阿羅漢果。」阿難順此懇求世尊，讓瞿曇彌大愛道於如來所說之法、律中出家。「世尊即為瞿曇彌大愛道制立八敬法，受持此八敬法為具足戒。阿難立即告訴瞿曇彌大愛道。瞿曇彌大愛道，

幾月來，身疲力倦，身心憔悴之悲愁，頓時消失。所以她說：「大德阿難！如壯年、少年男女，好莊飾，沐浴後得優曇鉢羅華鬘……兩手置於頭上。」此法喜充滿，是她人生感覺最有意義的一件事，其喜樂比她和淨飯王結婚還勝過千萬倍吧！所以立即答應阿難說：「阿難！我受如此八敬法，盡形壽不犯。」

世尊成道後，貫徹主張四姓平等，以打擊神權的不合理，當然四姓皆有女人，為何世尊特為阿難說：「若無女人於如來所說之法、律中出家，梵行久住，正法住千年。因許女人於如來所說之法、律中出家，故正法唯住五百年。如女多男少的家庭，容易遭到盜賊的侵入，如良好的稻田，生起疫病之白黴，稻田即不久住了。讀到此經文深感斯里蘭卡，不承認女人出家受具足戒，亦自有其道理。

阿難尊者一番誠意，替瞿曇彌大愛道乞請如來容許女人於如來所說之法、律中出家，到世尊涅槃後，即被摩訶迦葉尊者，呵責阿難犯十大過失的懺悔罪，勸請世尊容許女人出家，是十大過失罪中的一條。（待續）

傲不可長，
欲不可縱，
志不可滿，
樂不可極。

古今中日 佛教之關係

吳本一

以前對日本天台、真言、華嚴、律宗等，以應對中國天台等宗之關係，已概述其大要。因為業務上繁忙，而停止好久沒有動筆了，由妙林月刊編集諸師的追促，似無法再推辭了。以下想先寫淨土宗的興起而後才寫禪宗的發展。淨土宗亦由中國的發達後，才延傳到日本的。所以，未提起日本之淨土宗，必先了解中國的淨土信仰。在中國念佛往生信仰的發起，是由東晉廬山慧遠大師白蓮社的創始。

慧遠於太行恒山，聽道安講般若經，豁然而悟，乃歎儒、道九流，皆糠粃耳！即與其弟慧持，於安公門下出家。依慧皎撰的慧遠傳，述：「慧遠年十三，隨舅令狐氏，遊學許洛，故少為諸生博綜六經，尤善老莊。性度弘偉，風鑒良拔。雖宿儒英達，莫不服其深致。」可見慧遠少年時代，在儒學界，就有相當高的地位。所以安公講經：「遇客難實相義

，往復移時，彌增疑味，遠乃引莊子義為連類，於是惑者曉然。是後安公特聽慧遠不廢俗書。」這樣，慧遠在安公門下，如何受器重，是不待言了。

慧遠雖在安公門下，聽教聞經，參究般若空義，但其精心修證的法門，卻與安公不同。依釋道安傳：「安每與弟子法遇等，於彌勒前立誓，願生兜率。」（大正藏五〇、P三五三中）安公仰望歸心於西北方的兜率之彌勒淨土，而不是西方阿彌陀佛的極樂世界。

安公於偽秦建元九年（紀元三七三年），分張徒眾，各隨所之，遠與弟子數十人，南適荊州，住上明寺，而後欲往羅浮山，及屆潯陽，見廬峰清靜足以息心而入廬山，日本望月信亨，記述慧遠於東晉太元九年（紀元三八四），入廬山，此記述如果是史實，由安公分張徒眾，至慧遠入廬山，就有十一年之久。他離開安公時，應該是三十多歲，入廬山時，在四十多至五十歲的時候。此時期還沒有發見修淨業法門的記載。

慧遠入廬山以後：「謹律息心之士，絕塵清淨之資，並不期而至，望風遙集。彭城劉遺民等，乃延命同志，息心眞信之士，百有二十三人，集於廬山之陰，般若精舍阿彌陀佛前，建齋立誓，共期西方。」（時元興元年秋七月）。元興元年，即紀元四〇二年，亦即慧遠入廬山以後，歷經十八年，才息心之士，絕塵清淨之資，雲集於廬山，共期西方淨國（大正藏五〇、P三五八下）。結白蓮社，精修念佛三昧，掘清池，種白蓮，不名念佛會，稱為白蓮社。慧遠以後，乃至今日，結社念佛之蓮社，皆由廬山慧遠而來的。

慧遠到了晚年雖是傾心淨國，專修般舟三昧，而向來精

通三乘之津，近開人天之路，故非現在字不識丁的淨土行者，所能比擬的。開創中國之淨土教，興起念佛結社，乃廬山慧遠之功德，謂中國淨土宗鼻祖，亦不爲過吧！可能慧遠雖是結社念佛，但不以淨土三部經為依歸，而以般舟三昧為修證，以期定中見佛；故後來的淨土宗，多崇善導，道綽亦有其緣由吧！

慧遠於晉義熙十二月初動散（紀元四一六年），至六日困篤，大德耆年，皆稽顙請飲鼓酒不許，又請飲米汁不許：乃命律師，令披卷尋文得飲與不？卷未半而終，春秋八十三矣。（此律師對戒文沒有熟記，飲酒戒波逸提五一、南傳律第二卷，註「調味用，菴摩羅果汁，非酒（藥用）而含有酒精之物不犯。」為遵守戒法，寧死不犯，這是令我們敬佩萬分，今有修行的酒肉道人，當不能與同日而語。

慧遠大師雖精修淨業，亦致心於如來所說之法。律。可以說是精通三乘之津，實踐戒、定、慧學的大德。慧遠卜居廬山，三十餘年影不出山，迹不入俗，「這是典形的中國僧伽，「故每送客遊履，常以虎溪為界。」以此清高之志，不難解其不敬王者論的骨氣。

慧遠於紀元三八四年入廬山，於四一六年圓寂，在廬山足有三十年的歲月。由此亦知其結社念佛，是在他六十二、三歲的時候。故有：「悟無常之期切，審三報之相催，知險趣之難拔……」想這實是慧遠大師晚年的心聲吧！

慧遠大師圓寂以後，由道昞繼其後，為廬山的第二代。梁代有道珍，專誦彌陀經，以感瑞夢。隋有智舜，在山中專修淨業。唐大曆中，法照在廬山入定見佛。慧遠大師之後，結社念佛，大為興盛，是不可否認的事實。（待續）

邪惡的飲料

在這個故事裏，菩薩的過去生曾是沙卡神王，而沙瓦希國王沙巴米他即曾是他的弟子——阿難。

在卡西王國那兒曾有一林棲者，他經常到喜馬拉雅山的森林內，去尋找一些不同的東西來販賣，以維持生計。

在他頻繁的出入當中，有一次他穿過一圈樹林中的一棵矮樹時，被那意外的事件而迷惑住；這矮樹頂上的枝葉分叉成三個方向，而在三個分叉點的中央卻形成一空洞的凹陷處，裏面充滿了由近旁被微風從樹頂上吹落下來的雨水、成熟的果實、以及胡椒子。在此樹上的鸚鵡也帶來一些稻穀，粗野地在那兒啄碎它們，而掉下了數不清的穀子在那凹陷處內；當陽光照射在水面時，它開始發酵，逐漸轉變成一深紅色彩。

在乾旱來臨時期，鳥兒們開始去喝

勝慧 譯



這些被蓄積的水，而後，如夢似地倒在樹旁熟睡了；不久之後，牠們開始唧唧吱吱地喧囂著飛翔而去。動物們如猴子、胡狼、水牛和各式各樣的其他動物也都爲了水而到這凹陷處來，當牠們飲用這「釀造的液體」之後，即感覺愛困而非常喧嘩地離開這裏……。

蘇拉 (Sura) 看到所發生的一切，自己心裏想著，這水決不是毒藥，我也想嚐嚐看，然後好好地睡一覺；因此他去喝那些水，並且昏昏沈沈地，之後他很想吃一些肉，所以蘇拉便殺了在那樹下睡覺的一些小鳥，還起火烘烤小鳥，津津有味地吃掉那些鳥肉，他喝著那些水，吃著那些可憐、無辜的鳥兒時，卻全然陶醉於自我般地享受著。

蘇拉有一位朋友名叫瓦魯那 (Varuṇa)，是一位苦行者，他住在附近一僻靜的地方，蘇拉想去拜訪他，所以他用一牧笛裝滿了從樹上取來會醉人的水，及一些捕捉到的鳥所烘烤成的鳥肉，然後上路去到那僻靜的地方，送給苦行者瓦魯那。

他們彼此享受著帶來的東西，然後

蘇拉和瓦魯那討論著以什麼方法和如何合作去賣這飲料，因為蘇拉現在學習如何釀造這秘密的調製處方，所以他們決定組合名為蘇拉—瓦魯尼(Sura-Yaruni)：彼此都夢想著賣這酒會賺進無限量的金銀財寶。

不久，蘇拉和瓦魯那拼命地攜帶那從樹上取來的酒，進入最近的城市，並且通知國王兩位賣酒商人帶著最好的酒，已到達此國家。聽到此消息的國王馬上派遣兩人取一些樣品酒來給他，國王只喝了一點之後，便開始陶陶然，幾天之後這兩個人所有的數量全被買了，並且要求能再更多一些。

如此這般，此二人必須按照國王要求的數量，由樹上多取些酒回來，為此，他頻繁地到喜馬拉雅山的森林去。但是逐漸地他懂得如何釀造此酒，為什麼需要使用水果的意義及其他很多必要的事項，這包括一片金雞納的樹皮，所以他回去以後便製造了很多的酒，讓人們也能買此釀造的酒。不久，人們是如此地耽溺於此液體，因而這城市都不工作，那段时间人們都醉了，而蘇拉在此時所能做的最好的事，即是逃到其他地方去，所以他和他的好朋友瓦魯那趕緊秘密地離開逃到他方去。

這次他們選擇了班那瑞，做為他們造酒行為犯罪的地點，他們同樣地去報告國王說那賣最好的酒的商人已到達此地。國王買了酒，並且許可蘇拉和瓦魯那在這城市製造他們的酒。醉酒在那兒造成了人民的遊手好閒，以致他們須負起人民因此而做盡了壞事的損害責任，因此又必須逃離班那瑞到另一城市去，而到沙瓦希。那兒的國王名叫沙巴米他，統治著人民。他給了這二位商人所有他們要求製酒的協助，允許

米、水果、五百個罇子及其他製酒所需要的每一件物品混合裝入罇內，讓他們發酵。在發酵期間他們厭倦於一一驅趕貓來追捕老鼠走，而一件奇怪的事情發生了……。當酒開始發酵時，貓跑來舐那濺溢出來的液體，便很快地倒下睡覺了，老鼠咬噬牠們的尾巴也靜止不動以為已死了。當國王聽到這件事，即公告說這酒是毒藥，並且命令必須抓蘇拉和瓦魯那來判死罪，但是在臨刑斬首前，他們要求一些酒，而當有人去拿酒來時，消息又傳說貓仍活著而且能走動，所以國王又叫喊說：「既然貓仍活著，那些飲料無疑地不是毒藥，因此它是適合於我們的。」

然後，他命令城市的人很華麗地建了一個很特別的大帳篷在庭院內，並為自己裝飾了一把椅子，國王四周圍滿了群臣，開始飲酒成了一個歡樂的盛典。

沙卡神王看到所有的這些事後，他擔心如果允許身為有教養的國王，卻手持一大罇酒，那喝酒的樣子所顯現的舉止，恐怕將會有一些事情發生。所以他在空中看到時便對國王說：「不要喝！國王，你將會落入黑暗地獄而充滿邪惡與羞恥……。」然後國王問他在他手上的罇子所裝的是什麼？而神王回答說：「這罇子看來外形雖可愛，卻並沒有什麼油或瓊漿玉液，只是一些比我能告訴你的還要邪惡、罪過……，它充滿了罪惡。國王呀！不要喝那邪惡的酒。」於是當國王知道是沙卡神王特別來告訴、提醒他時，國王隨即放下杯子，放棄了喝那邪惡的液體而改進向善。

河西走廊

■ 吳進生

「河西」指黃河以西，「走廊」是南面終年不化的皚皚白雪祁連山脈，和北面的馬鬃山、合黎山、龍首山所構成沖積山谷戈壁，綠洲城市。

歷史上，河西走廊是歷代名將開疆拓土，光榮戰績的走廊。是佛教高僧往返的走廊，是商旅營利，夢駝鈴的走廊。

漢武帝元狩二年（西元前一二一年），派大將霍去病率萬騎遠征匈奴。將盤踞在新疆的匈奴，趕出了走廊的騷擾，進而經營了西域諸國。走廊上設置了武威、張掖、酒泉、敦煌四郡。漢人從此大量移入。引水灌溉、發展農業。將中原的國力、人力、物力，像一支「握著拳頭的手臂」（註：甘肅行政地圖圖形），伸入戈壁流沙中，伸入中亞。

武威

出蘭州到河西走廊，無論空中、鐵路、公路都是要翻越烏鞘嶺。

車子從綠野田園，自楊夾道的蘭州，過永登縣，慢慢地上坡爬行。綠意逐漸消失，黑岩褐土披覆白雪，直上海拔三八〇〇公尺的烏鞘嶺。嶺上終年積雪，冰河處處。就是飛機經過嶺上，時常翻雪覆雨，雷電交加。也是小飛機「天氣因素，飛機推辭」的最大原因。

下了山嶺高崗、抵古浪縣，再進入祁連山雪水灌溉的一大片草原。「天蒼蒼、野茫茫、風吹草低見牛羊，祁連山下好牧羊。」這裏就是四郡首站——武威。

武威在古來是諸多民族的居住地，秦時住著月氏國。漢

初匈奴佔據。逼著月氏到中亞去了。漢武帝驅逐了匈奴設武威郡。元封五年，置涼州部刺史統轄，因稱涼州。一般人民也都是以「涼州」稱呼。

武威街道寬敞，綠意盎然，農業商業皆發達。沃野千里，十渠四十一溝，水源豐富，素有「塞外江南」之美譽。

城中心矗立一座大紀念碑坊，上置「馬踏飛燕」彫像。目前成為武威的商標。在一九六九年，武威城北發現了一座東漢古墓，內有銅器數十件。其中以「馬踏飛燕」最為有名。此馬三腳懸空奔跑，右後腳正踏著一隻快速飛翔的燕子。以示此馬速度之快，比飛燕還快！此銅器原件現存蘭州博物館。身高十八・六公分，長約十二・四公分。

武威有許多歷史古蹟，佛典翻譯大師，鳩摩羅什從龜茲入河西，便在涼州學漢文及譯經弘法。現有古剎舊地一處。塔內有石刻碑「唐尉遲敬德奉敕監修」，顯示歷史甚早。

城內有大雲寺，原先雙塔已毀，但鐘樓保存完好。保留一口唐代老鐘，高有二・四公尺，直徑一・二公尺。叩之還鏗鏘有聲。

張掖

張掖是甘肅狹長手臂的中心處，北經合黎山和龍首山的隘口，可到寧夏、南越祁連山到青海，兩者皆在百里內。更何況上接西域下連金城要塞。古來便是交通、軍事的咽喉。漢代擊退匈奴，「斷匈奴之臂，張中國之掖」元鼎六年置張掖郡。又城東南有一甘泉，終年不凍，清甜可口。西魏時，改稱甘州。

張掖物產豐富，不但是「塞外江南」，更是「河西糧倉」加以古木參天，新樹滿街，又有「山林城市」之美譽。最有名的大佛寺位於臥佛山。原是西夏元年所建。明

→ 酒泉公園入口牌坊



代永樂元年重修，更名寶覺寺。清代改臥佛寺。因寺內有木胎泥塑大臥佛像，身長三四·五公尺，是全國室內最大臥佛。殿門有聯曰：視之若醒，呼之則寐。臥佛是小乘佛教進入中國後，在佛窟後室，佛寺後殿最喜愛的表現題材。以示佛成道說法四十五年進入大涅槃的聖境。臥佛寺是木架建築的古蹟。勾心鬥

角，雕花彩繪雖然斑一，更呈古色古香。

出城沿張掖河（弱水）南岸，行約二十分鐘，便到了流沙吞沒的古代墨水國城址。它是西夏古國，出土了許多西夏文物。史坦恩曾在此考古發掘，古物被竊往國外。

流砂墨水國，是西遊記中唐三藏過流沙河收沙和尚之處，此是小說神話，不足採信。

酒泉

甘新公路像一條「黑線」筆直伸向遙遠的天際。車子單調的在戈壁前進。祁連山的白雪峻嶺，時而逼在眼前，時而消失在塵灰中。

交錯而過的是口輛老藍卡車，偶而也有一些漏夜趕車的人，席地臥眠。戈壁、小綠洲、黑岩石與黃沙交相內過。現在的公路雖然並非平坦，但已是歷史以來的最偉大建設。張掖到酒泉，又經過了二三四公里。

進入酒泉城市，又見人來人往的腳踏車陣。酒泉面積約有五平方公里，人口約五、六萬人。是比前二郡還多。十字路口一棟老城堡，上有三層閣樓，有人說是鐘樓，有人說是鼓樓，或許就直接說「鐘鼓樓」好啦。暮鼓晨鐘於一千六百多年前的東晉。走過歲月，歷經多

少悲歡離合，看過了多少王權更換，它依然昂首。守著塞外，「東迎華嚴、西達伊吾、南望祁連、北通沙漠。」這是偉大的歷史任務，我們也只能以一塊木匾來褒揚它：「氣壯雄關。」

城東郊半公里就來到酒泉公園內。相傳霍去病擊敗匈奴，皇帝老子賜了一罈美酒犒賞。大將軍不敢獨占，左思右想無法均分。最後見酒泉公園內（當時可沒有酒泉公園的美名），泉水清澈，甘美芬芳。乃將酒例入泉中，與將士共飲同樂一翻。唐詩曰：「葡萄美酒夜光杯，欲飲琵琶馬上催，醉臥沙場君莫笑，古來征戰幾人回。」酒泉與夜光杯從此出名，酒泉成為公園，夜光杯成為紀念品。

酒仙李白來此，醉臥酒肆，詩曰：天君不愛酒，酒仙不在天。地君不愛酒，地上無酒泉。

公園內的泉眼已不怎麼乾淨，但是柳樹成蔭，林間小道與亭台樓閣相映成趣。許多的小學生在奇石間跳躍找尋歷史，大人們抬著收音機，扛著一打葡萄酒，席地在花木扶疏處找李白。

敦煌

敦煌古稱瓜州。晉咸康元年，前涼改置沙州。清改敦煌縣。全縣六萬四千餘平方公里，但只有一、二萬人口。



→如來九尊相；中唐時代作品

因屬於溫帶沙漠型氣候，夏酷熱，冬嚴寒。年雨量又少。但是祁連山的黨河汨汨不停。將敦煌造就成一個沙漠中的田園農莊。

古來行旅皆在敦煌做了最後的補給，漢胡商業活動也在此交易。軍事守戍在漢代以來，興建了長城、玉門關、陽關，還有傳送軍事訊息、發放「狼煙」

的烽火台。

佛教從西域進入，在此匯集成為一個大藝術都會。這促使了「敦煌」兩字在歷史上燦爛不墜的最大因素。

但曾幾何時，戰亂、苦旱、佛教的消失、城市的遷移，使老敦煌逐漸衰敗。直到十九世紀末，敦煌被外來的考古學家再次發掘，千年的文化藝術再次被宣揚。「敦煌」一詞又再度成為膾炙人口的藝術殿堂。

莫高窟千佛洞

敦煌因莫高窟而貴。到敦煌當然是目睹全世界最大的千佛洞——莫高窟。

經過機場邊的一片古墓區，遠遠的可看到荒涼曠野中，黑褐高聳的一片山脈——三危山。

古絲路從三危山的河谷出敦煌。五胡十六國時代（西元三六六年）。一位樂傳和尚路過三危山。巧的是夕陽照金沙，五顏六色，恍若千佛來迎。和尚感動之餘，便在此鑿下了第一個佛窟。

此後歷經南北朝、隋、唐、宋、元等。不斷的增建，最多時有一千多窟。爾後北傳佛教消失在沙流中。歲月無情，山崩沙埋，如今僅存四百八十窟。目前皆加建門窗，鞏固崖面。以防國寶毀損。

敦煌的被再次重光，是在一九〇〇

年五月二日。一位王圓籙的雲遊道士來到千佛洞。在此燒茶煮飯。一次偶然的機會，石室崩裂。王道士發現了一個藏經洞。內藏古代經卷，文書共二萬餘卷。經王道士流落四方散發。引來了大批考古學家掠奪。

一九〇一年，英國史坦恩來到千佛洞，巴結王道士，前後三次帶走了文書經卷壁畫共九千多卷。現存大英博物館東方館。

一九〇七年法國伯希和將殘存文物，裝十餘箱而歸。

日人大谷光瑞考古隊在一九〇二—一九一四年間共三次，在西域考古，也來到敦煌收穫頗豐。

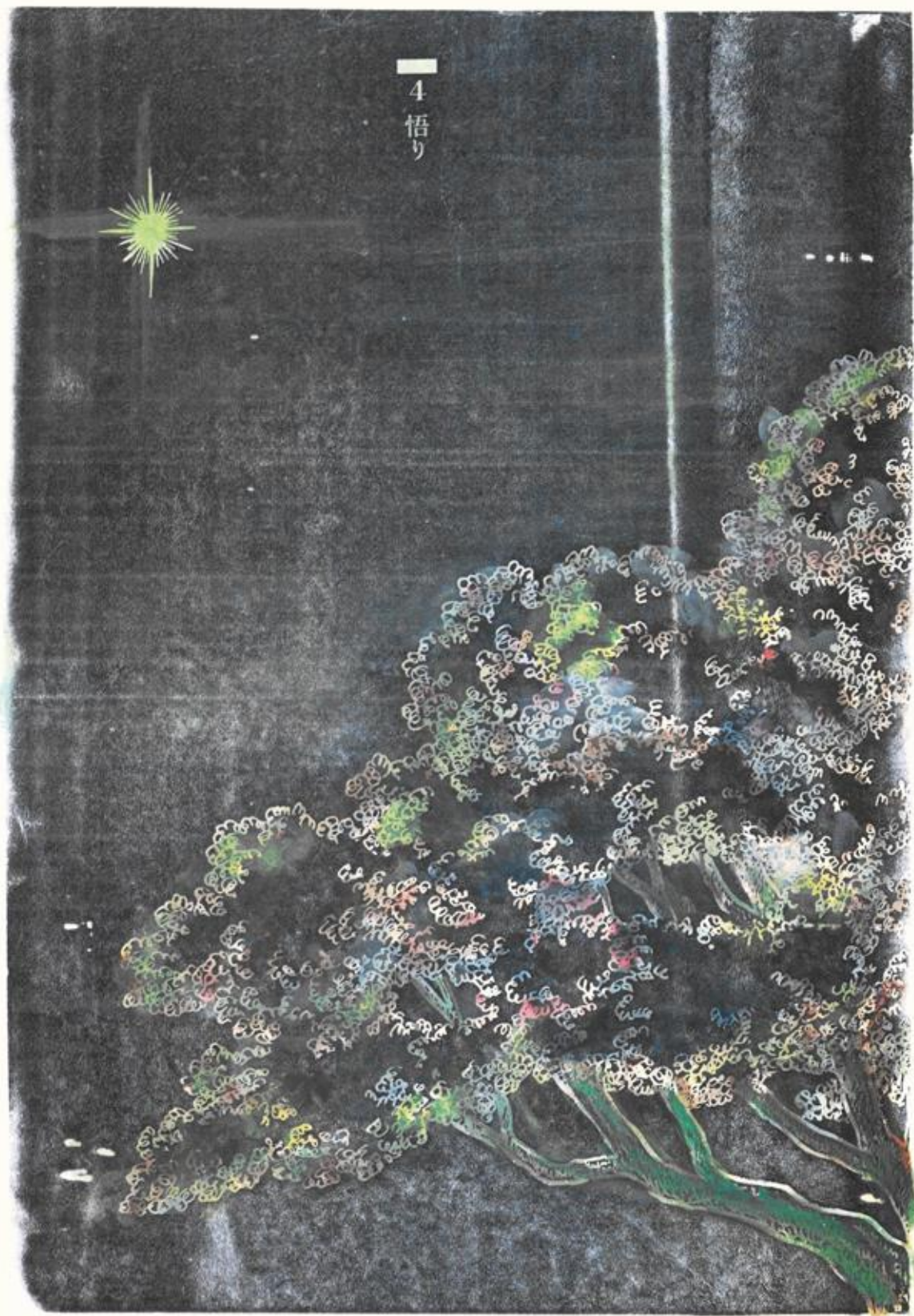
敦煌文物公諸於世，世人譁然。各地學者興起了一股敦煌熱。敦煌的偉大，始再現世間。目前設有敦煌研究，下轄有美術、音樂舞蹈、文書、保護四個研究所，專責研究及保護工作。

長時間的天災人禍，敦煌依舊保存有絲路上最完美的壁畫及彩塑。北周、北涼時代保有西域風格、隋代的蛻變、唐代的完成。在導遊的解說下，呈現在您眼前。曠世巨作，怎能不感動？人類文明的精華由佛教徒的奉獻。藝術家的執著。王公貴族的供養。組合成一幅感人的歷史絕響。



芝城太郎——漫畫
妙林編委會——編

4
悟り

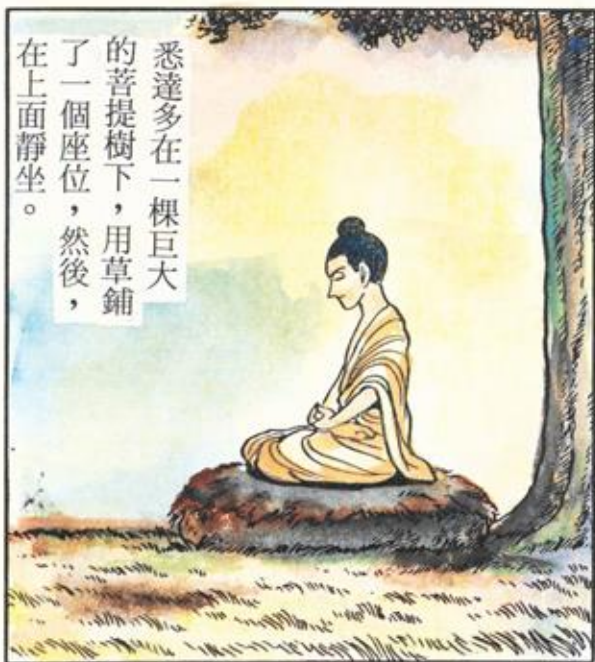


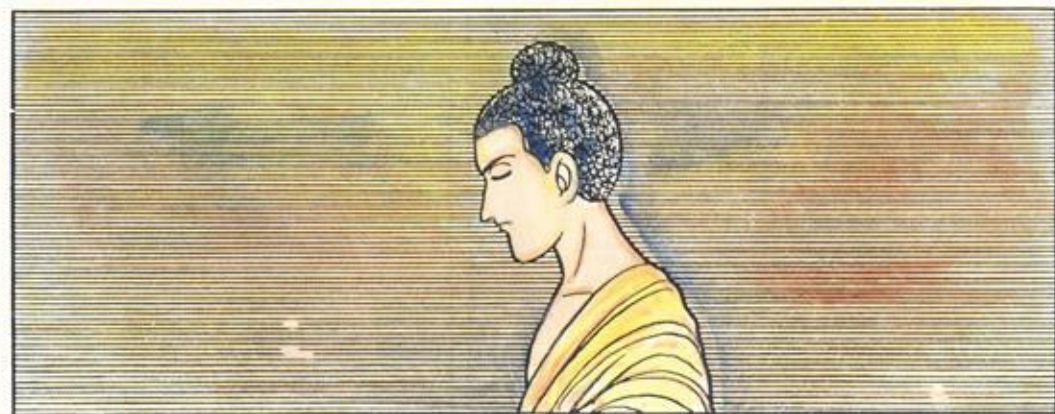
菩提樹下的搏鬥

尼連禪河的對岸
有一塊叫做菩提
迦耶的土地。



悉達多在一棵巨大
的菩提樹下，用草鋪
了一個座位，然後，
在上面靜坐。





(待續)

一 家庭如僧團

家庭，在佛教來說，想是如僧團那樣，僧團就是僧伽，僧伽梵語 Saṅgha 的音譯。其原意是「平等的集合」。在政治稱共和制，在社會有共同體制（共同一致，同心協力）的意義。是佛教的和合教團，略稱為僧，意譯為和合眾。所謂和合，就是「平靜和諧之結合」的意思。稱為僧伽、和合眾、和合僧，是「平等和睦之群眾」的意義。有如海水的純一味，所以亦稱為海眾。

然，所謂和合，不是互相為顧面子、上下附和雷同、烏合之眾無秩序的妥協。其尊嚴的要素目標，為仰望佛陀，為信仰法、行佛道之原則，對以上的原則，共同合意為基礎；即共仰佛陀，同求正法（真理），遵守秩序（戒律），由各種各樣的人，結合在此原則下，就是僧伽的成立。

所謂家庭如僧伽者，家族之各人，不唯是日日見面而已，應一起向一共同的目的，由同行一條道路，來統合家族。這就須要統合的中心。最重

法城譯

家庭如僧團



要的是要準備可能實行的環境。

二 家庭生活之中尊

首先，家庭生活，必須要有尊崇之中心；為家庭之中尊者，不能不是清淨神聖的所在。因為家就必有不清淨的便所，雜物庫。至少要設有清淨的空間，一般為佛廳，有佛龕，有佛壇。設佛龕，佛壇，祖先之神柵，最好是在結婚有家庭之同時設置之。

家庭生活的中心，是佛教徒的話，必有佛壇。於此奉安聖者（本師）及祭祀祖先而供養禮拜。任何人對於自然、社會、心的，都被蔭有神聖秩序的恩惠，由祖先的勞力蓄積，才有現在的生活，想這是當然的事情。所以早晚之報恩，感謝的合掌禮拜之表現是非常重要的。

家中以聖者為中心。日日保持合掌禮拜的狀態是極為重要的。單是凡人的父或夫，獨善地為家庭之中尊，無寧會引起家庭的不和、不幸的原因。

三 所謂座位

然而，家族人之秩序，是有其一

定的座位，有這樣的必須，亦是很重要的事。這不是家族人不平等的意義，是個個人之平等，所以各個人，自然的適正其位置和任務的意思。

夫婦於人的尊嚴上，雖空（緣起）、平等，在此假（約束）、區別而有位置和任務及責任，才於人的關係中成立秩序。互相正當地測定其位置和任務，通過這樣的對應態度，想才有真正的協力吧。夫引導妻、妻引導夫，異體同心，共為神聖的中尊（慈父、慈母，）以恭敬尊重之心，互相注意關心是很重要的。於此不是夫婦的妥協，乃其自己夫婦和合的真相。並且境智和合，異體同心。要有同一目的，同活下去的自覺是很重要的，為妻有其賢惠，為夫有其一家之主的自覺和確信。這樣的觀點上，男人就艱苦了。

子女猶如上行等之四菩薩，亦即是父母的協士，父有慈（降伏）謹嚴的愛情）之德。母有悲（攝受）柔和的同情）之德，以撫養子女，子女信從父母，以援助父母（下品），尊重

父母之意（中品），和父母共同仰望於聖者（上品）。這樣就不能不以盡孝養。

祖父母，由現在之夫婦看，是個敬仰的存在，看見父母崇敬祖父母的表現，想孩子們亦自動的尊敬父母，對祖父母的尊重恭敬，始終不可以為辛苦、艱難、不願意，應該從初就想很樂意、很喜歡，有意義的事，有這樣的心是很重要的。

然，家族在食飯的時候，團圓的時候，家族各個之座位，不拘於男女之別、長幼之序，很自然的形成，時常保持這樣的狀況，是很要緊的，是封建、是家父長制的非難譏嫌，是一種簡單的判斷。實際上，世間的秩序是依此現實而保持者。

我尤其在將坐時，特別心中有無限的回憶。結婚前，剛婚約的內人，來訪之日，我在客廳，以最好的鋪團，給彼女坐，很快樂的談天。父親回來通過客廳，一開口：「愚人，那是我的鋪團，見就知道吧！給坐的亦給坐，坐的亦坐。不分辨東西之本末，

真遺憾。那樣要如何，二十數來，未曾有這樣的教養」云云。那時候想，何必這樣的怒罵，說了就會知道，雖是父親亦很可恨，未婚妻哭了。但是現在想來，真是無知之至，父親對於東西持有本末之道理，異常引起我們的追憶。「我們那時，對於事物的道理還不知道，對年青人不可妥協，那時是那時，要乾乾淨淨，該說的應當說，該教的應當教，該怒呵的不能不怒呵。」這樣是現在我們夫婦的心境。

四 住居環境

其次，對於家庭如僧團，其可能的是住居的房屋，多少考慮看看。

住宅是生活行動的基礎場所，可說是出入的空間。安樂的過日並有益於子女的成長，如構造怎樣才好，要如何活用，想是很有問題。

最近，世上，對子女的房屋有種種的議論。我自己亦有子女，對此事情亦應該考慮的時期。我父親：「到我結婚，有獨立家庭時，養育子女是一件要事，要給子女獨立房間之時，

想要配置那個房間？要常在父母視野的位置，盡可能用隔扇隔著，父母能很輕鬆而自然的出入，子女亦認為當然的事，有這樣的房間較好。在家族中給於有鎖門的房間，那是很不好的。我對這些，曾作很多的苦慮。」這樣的教導我。在幼少之時，至獨立止，都在最後方的房間，次即妹妹，緣側方之近邊才是弟弟的，大家都在大廳後面休息著，父親在夜半，去便所的時候，常看我們的寢顏和寢態，

一面給我們蓋被一面走過去，在夜間受強烈的痛責亦和平時一樣。所謂讀書房，小學時還沒有，桌子放在走廊的角邊而已。中學時才能把桌子設在大房屋牆壁的旁邊。雖給了房間，結果唯特別之時例外，平時大房屋，父親和我們出入在那裏讀書或作事。

現在想起來，真成為甜蜜的回憶，這些過去之古老的生活樣式，想來真感意味深長。

肝癌

原因 肝炎病毒關係

一般對於癌的原因，還是不明瞭。然而對於人的肝癌來說，近年來，確認了肝炎和病毒關係。即所謂澳洲抗原，正確的說，是指肝炎B抗原之陽性率高的地區（東南亞、細亞、非洲、日本）有肝癌高發生率的事實。又肝癌從三分之一至半數是持有陽性的肝炎B抗原，又持有陽性肝炎

B抗原的慢性肝炎和肝硬化患者，會發生肝癌，已經成為病理學的常識。唯感染肝炎B型病毒，並長期的持續，以這些，亦不見得就會變成肝癌。確實帶肝炎B型病毒，和發生肝癌有密切的關係，但發生肝癌之肝炎B型病毒以外，必須再加上其他幾項的因素。

症狀 於肝硬化多有併發症

■ 法 洲

因為最初漸漸的發病，故幾乎沒有症狀的感覺。有什麼發端而受診察，就不少發現著肝硬或腫大。有的最初是發熱，體重急減，為發現的原因。肝癌，由慢性肝炎及肝硬化，特別是肝硬化之併發症最多。所以在慢性肝臟病之過程中，加上發熱、消瘦、腹痛、貧血等症狀，就是病狀漸漸惡化的現象。又一日一日的衰弱，就可想是肝癌的併發。

如果有了腹水或黃疸，可以說到了末期症狀，同肝硬化一樣，食道靜脈瘤會有破裂出血的可能，又腫瘤之表面破裂，大出血直接流入腹腔內，這常常是措手不及了。

診察

肝臟硬化、腫大者，是由診察為端緒。血液的檢查，碱性磷酸酶 (alkaline phosphatase)，乳酸脫水酵素 (LDH) 等之血清酵素值，比其他檢查異常，更顯現其異常者，就可以持有肝癌之疑。謂示肝細胞障礙之酵素活性的 GOT 成為 GPT 的三倍前後，兩者的解離，亦是肝癌的特徵。血清的 A—胎蛋白很明顯的增加，亦是肝癌的特異所在，這在診察上是很被重視的。

為初期之根治的手段

以上檢查所見之異常，其異常雖不很明顯，但在臨床上，認為有肝癌的存在時，用同位素檢查。肝造影法，及肝動脈 X 光攝影，超音波，並進行腔內鏡檢查。為發現初期階段之可手術根治的肝癌，就不能不採取各項手段。有為更明白的診察，有的採用開腹手術（試驗開腹）。有保留腹水者，即用針刺的吸引，從其沈渣作為標本，用顯微

鏡探查癌細胞。肝癌之時，於腹水混有多量的血液，常常用眼睛可見其血性。

治療 在轉移之前快進行手術

因為沒有根治癌的藥劑，和其他臟器發癌時同樣，於早期的發見，癌還局部，在未轉移到其他臟器時，即由手術切除其患部，沒有其他之方法。癌雖然很大了，但沒發現轉移到肝臟以外的部位，若不轉移到其他臟器，淋巴節，切除有根治的可能，不必要失去信心。

肝癌很多併發肝硬化，因此手術的可能性，受到種種的限制，雖有肝硬化，但有好的機能代替，切除相當範圍的肝是可能的。然而肝臟的手術，是相當困難，必須有熟練的外科醫師。手術後因肝臟機能一時降低，為發肝不全的對策，必要有強力的治療。因此，有肝臟病之專門知識的外科醫師之協調和醫院有完整之設備，才進行手術。

根治手術不可能之時，便進行制癌劑的化學療法。開腹手術，以通肝動脈，直接注入制癌劑。有一時注入大量的制癌劑，所謂一短絡療法，或用特殊裝置，以非常少量，並用慢緩的注入方法。因為肝癌的組織，很豐富地集合於動脈，這樣藥劑注入動脈，大量的藥劑，可以直接到達癌之病巢，以達到治療目的。然而，因為癌已達到相當程度的擴散。直接不可能注入動脈內之療法時，即依點滴的靜注法，進行投入制癌劑。

予後

根治手術，不可能的時候，予後是絕對沒有好現象，到了診察，通常是六個月以內就會死亡。

業的特質與種類

曉慧

業能的大與小

大業能涵蓋了大作用，影響了較大的層面。如地球的四季更換，海潮的流轉。最近太平洋的陸地板塊和亞洲大陸板塊又到了撞出磨擦期。其能量遠勝好多的原子彈爆炸威力。日本的雲仙大山，菲律賓的度那大山相繼爆發。許多人命被奪。這不是那些死掉的人都做了壞事，接受了惡果。而是大業能超越了小業能，小業能只有被消滅了。

小業能屬於影響層面較小的業，但其力量有時相當大。比如路邊的一顆小草種子，它在適當的空氣、水、溫度下（因緣成熟）。從柏油路下發芽，長出兩片嫩葉。那柔軟不堪一擊的小綠色生命，竟然可把柏油撐開。以一個人赤手空拳來挖，還不容易把這柏油挖出一個洞呢。

人類共同意識也會構成大業能。第二次世界大戰，日本軍閥以太陽旗，想要併吞東亞諸國。其全國上下都被激發成一群狂熱的愛國者。不怕死，不怕難。用零式飛機，抱「必死」的決心，衝向死亡之路。

我們佛教徒不能只抱著「自了漢」的絕世思想，更不能自擁山頭。為修一個台灣大善業而相互讚嘆協助，其成人間淨土的理想。

業能的強與弱

兩種業能相遇，甲業力勝過乙力，稱甲業力為強業，乙業力為弱業。

強弱業力很容易感覺到。某甲和某乙聊天對話，某年若散發出強業能，那某乙只能洗耳恭聽，有耳無嘴。但若是某乙和某丙對談，某乙散發了強業能，將可迫使某丙當一個乖乖聽眾。

中國人很早就發現了人體內業能的強弱，稱之為「氣」。因它無形無影，卻又是若隱若現。

因為業的強弱，是業本身激發的「能力」，佛教稱為「業力」或「業能」。

生物學上，在遺傳基因裡，強力業能將成為顯性基因，弱業力成為隱性。但是隱性基因，在適當的因緣下，又將成為顯性。

我們生病看醫生，醫生會調查家族病歷。因為個體內可能埋伏著潛性病。雖然目前是弱業力，但它隨時隨地會顯露出來。

心識上也是一樣。前面曾說業的種子具有「引自果，心法種子但引心法自果。」很多人有經驗，要參加公職任務，會有「身家調查」，保證「家世清白」才能啓用。倘若家世中有作奸犯科不良紀錄，就你心識上所潛伏的業力所控制，當有一天會破繭而出。

業的強弱也可在同環境中相薰習。所謂「近朱者赤，近墨者黑」弱業能容易為強業力感染。孟母三遷，為了是怕被大環境中的惡業，薰習了弱小的孟子心靈。

業能的自與共

共業是指群體所共有的全部業能；所謂共感共受用。

自業是指個體自我持有的業能；所謂自作自受是也。

共業的組成是由各自業所累積的總體。

往昔的台灣，山川秀麗，人民樸實，日出而作日落而息。

外人看到了這個寶島，不禁讚嘆：「福爾摩沙（美麗之島）。」

「曾幾何時，工商急促發展，經濟起飛。人們已不再以勞力來換取報酬。用盡了任何能快速致富的手段——炒地皮，炒股票，

簽賭大家樂彩金。人與金錢的關係勝過了人與人的和諧。外人

不禁譏笑為「貪婪之島」。

美麗之島和貪婪之島都是共業的表徵。

共業中有不共業者，就是在亂世洪流中，能中流砥柱維持

清淨心，不為雜染。

共業對自業有強大的薰習作用。若是人不能修持堅固心，共業會無孔不入。使共業成共善業，要長時間的自業改業。

自業修善以薰習家庭，各個家庭樂善好施，遵禮好義，社會自會和樂安詳。若盡想獨善其身，一心只求出世，即身成佛果。共業的大洪流終將把你吞噬。

佛陀成道後為自度與度人，在內心有極大的思慮。最後佛陀選擇了為眾生轉法輪的大弘願。真是「欲成諸佛龍象，先作眾生牛馬。」

中國儒家有言：「修身、齊家、治國、平天下」也是道出了自業和共業的修善次第。

業的隱與顯

隱而不可見，不可見的潛在業因，屬隱業。

已成形，或心法已現行的業能，屬顯業。

在前述的弱業與強業相觸，弱業將成潛性。而強業屬顯性，生物學上人承續了諸多隱性業力和顯性業力。顯性業力逐漸成為色體——身體、語言。隱性的業力不是消失了，而是蟄伏不彰。或許一輩子都不會顯見，但是隔代還是會有機會成為顯性。

唯識學講到故思業和不故思業。思是經由審慮思、決定思、動發勝思。也是說先有了一個初步構想，再慢慢的策劃週詳，到最後付諸行動。經由前三個程序而做出來的身心行為稱故思業。反之稱不故思業。以業力的強弱說，前者又屬強業，後者屬弱業。

以社會的法律來說，故思業屬重罪，若是殺人，就是一級謀殺罪。但在審慮思的當中，因屬潛業，法律是不能判刑的。但在佛教業力說，已造了增長業。若不及時懺悔，將惡念拔除，經年累月，經將成大犯。

倘若人不經心，過失而致人於死。在法律上是過失殺人罪。但是佛教業力說，是不犯戒的。因它並未經由前思慮過程，

屬不故思業。譬如：南傳大藏經律藏一波羅夷曰：爾時，一比丘於室內之食堂，被指示取立於一邊之杵為座，乃取其一杵，其次之杵倒下墜於幼兒頭上，幼兒死矣。彼心生悔恨……乃至白世尊，世尊言：「比丘！汝存何心乎？」「世尊！我非故意也。」「比丘！非故意者不犯也。」

爾時，一比丘於室內之食堂，被指示以白為座，走近而轉之，壓死一幼兒。彼心生悔恨……乃至白世尊，世尊言：「比丘！非故意者不犯也。」

潛業是看不見的，但卻是存在不虛。佛經中阿含達梵行經說：「業有二：思、思已業。」思業就是意業，思已業就是身、口兩業。其意思和前述故思，不故思類似。

佛教說心，心善則佛，心惡則魔。一念生起十法界。但是心的造作太抽象太無形了。

不久前，在台南發生了弑雙親血案。同一個月，美國也發現了連續殺人，將屍體分解的重大案件。這些凶手在左鄰右舍都屬於待人有禮，謙虛的老好人。

業力的潛伏性依時間而言，有時甚久。好像沙漠中的一顆種子，可能已存放了十幾年，但是一等到適當的水份陽光，馬上就萌芽。

在成熟因緣下，潛伏的業力，會在心識的強力作用下，爆發出不可收拾的行為。

阿含經有偈：「諸惡莫作，諸善奉行，自淨其意，是諸佛教。」作和行皆有明顯的善惡表徵，但意淨與心淨，只能靠自己平日的修持。阿難尊者問佛陀：業，何者為重，佛曰：「意業為首，次口業，再次為身意。」是見佛陀相當著重潛在的善惡業。

三十七道品中，四念處：「觀身不淨、觀受是苦、觀心無常、觀法無我」。心之無常，乃緣起於業的潛伏不定。

四正勤中修精進，已生惡令斷滅，未生惡令不生。未生善令生起，已生善令增長。也是在隱業及顯業，皆令其淨。

(待續)

何謂

劉欣如

真正的布施

想起全球經濟低迷，美國無數低收入家庭的生活恐慌，惟獨台灣能夠穩定成長，而且許多人仍在盡興吃喝玩樂，我不禁想起「大智度論第十二」有一段話。那是釋尊的教誡：

「聰明人發現附近火災，會想到風向和水源，預測可能碰到的危險，馬上搬出財物到安全地方。縱使不久房屋被燒毀，也幸有財物留下，可以維持生計。布施也一樣，聰明人懂得無常，故在無常風尚未吹到以前，會自動布施行善。這樣、不但福德有報，也會快樂無窮。只有傻瓜聽到起火，只會驚慌，火勢被強風一吹，既救不了房屋，也會損失一切，生活立刻陷於不幸。這樣彷彿吝嗇鬼不懂布施的真諦，忽視人生無常。」

財富也不離無常，若只拼命攢錢存錢，苦心積慮不讓人知道，一旦喪命，平生儲蓄也享受不到……愛布施才會受人尊敬，名揚四海，心如獅王，不畏苦惱，才能渡世。死後不論出生天界，或人間，都能得到歡樂果報。」

布施的好處，講得一清二楚。若再依據「諸經要集卷十」所說，布施還有四種福報，我想世人最熱衷的，莫過於「施少得福多」這一項，那就是竭力以慈悲心供奉好人，讓他精進，免於落難，也照樣有很大的功德，這一點最令人讚嘆。

佛教說布施才是治療貪心最好的手段。小乘教派肯定布

施可以破除吝嗇與貪慾，免除自己來世的貧困；而大乘教派說得更徹底，布施是解脫的方法之一，不但造福別人，也能累積自身的功德，它跟大慈大悲的教義緊緊相連；用來超度眾生最方便，也可以直接實踐菩薩道。

說得明白些，布施是根本不期待回報，沒有一點兒交易的意思，倒不一定有巨富才能布施，我記得很清楚，例如以前我在窮人區一間旅館工作，那裏幾乎半數以上的房客都靠救濟金度日，有人在下期救濟金尚未發放以前，就花光身上所有的錢，連吃飯住宿都無著落，走在路上伸手向行人乞食，有些人活該，有些人也蠻可憐。結果，我不時看見善心人士偕同窮漢走到櫃台，自掏腰包替人付房租，看那些善心人也不像很富裕，但他所表現的灑脫，仁慈和慷慨的態度令我頗為心動。那時，我不禁好奇問他：

「你是教會的人嗎？」

對方說不是，我更好奇地追問下去：

「他是你的朋友嗎？」

對方也說不是，只聽見他淡淡地回答：「我只幫他一點兒小忙。」那種毫不在乎的語氣，正是不期待回報，發自內心的真正布施，也是人性中最光輝的舉動之一。

事實上，人間是不平等的，因為世人的智力，才能和機遇都不一樣，才造成社會不平衡，也是世界的亂源之一。立法動機再好，訂得再週詳，也不能保證大家一樣有飯吃，有衣穿。例如：資本主義標榜自由競爭，很快造成貧富的巨大差距，窮人到處走頭無路，政府雖然用各種所得稅法，協助窮困，壓抑富人的貪求無厭，照樣難得圓滿。許多富人的辦法很多，電腦再好，計算機再準確，照樣難防他們逃稅，有

何謂真正的布施

30

人依舊執著財富，不肯透過政府推展社會福利……那麼，鼓勵布施是最好方法，尤其是佛教的布施最週全，最圓滿也最有效。原因是，佛教的布施無相，布施後不得樂也有受用，即使用無名氏布施，也有福報，照樣有歡喜心，所謂助人為快樂之本，不是無的放矢。

布施是佛教實踐慈悲的具體方式之一，不一定財施或法施，無畏施也能當做解決社會衝突，和勞資糾紛的潤滑劑。例如美國企業總是競爭不過日本公司，日本人還嘲笑美國工人「懶惰」、「文盲多」，其實，許多專家們指出日本公司重視人的因素，譬如終身僱用，可以保障員工生活安定，給予員工信心，免於恐懼，不像美國老闆短視人的效益，動不動就叫人滾蛋，這樣對於低收入員工那有人權可言？老闆貪求無厭，好像克萊斯勒汽車公司總裁愛克年薪高達四百五十萬元，經營一有紅字，只知裁員，不懂布施，薪水還比員工多出幾百倍，這樣怎能激起員工的熱心與忠誠？產品怎會有競爭力？勞資怎會不衝突呢？

中國古代的楊子表示拔一毛利天下也不為，不但缺德自私，後果也不會好。他會像「生經卷一」所說那隻「我所鳥」一樣，因為，牠停在一棵枇杷樹上，春天一到，枇杷成熟，牠捨不得果實被人摘去做藥品，只會大聲猛叫：「這是我的東西，你們不能摘走。」牠的叫喊成了吐血似的哀鳴；但誰也不理會牠的叫聲，縱使成熟的果實被人摘光，牠也哀號至死方休，說來真可憐，事實上，牠的前世是一位百萬長者，既不肯供養父母，也苛待妻兒和僕人，更不肯布施積德，他死了無人哀悼他，也無人繼承家業，不知生前何必這樣看不開？

這種作風要不得，世人千萬不可倣效。

儘管布施的目的不期待什麼，實際上，如星雲大師所說，布施彷彿種福田，播種子，種一得十，種十可得百，種百可得千，世人何樂而不為呢？

我僑居美國許多年，一直很留心這裏的民情風俗，雖然資本家貪婪財富，刻薄寡恩，美國政府每年也將一大把鈔票往國外援助，主要動機為了美國利益，才保護該地區的安全，這是可圈可點，然而美國老百姓卻也樂善好施、熱心助人，民間對於各地區的慷慨捐助，從來不落人後，也的確贏來不少佳話，和真正的友誼。

現在，先進國家都竭力保護野生動物，把生存權也推及動物身上；基本上，都是以大慈悲心幫助畜生野獸；減少牠們的恐怖，憂慮和苦難。一段來說，社會上的醫生、護士、律師、警察、社工人員或生命線中心，都是施無畏者。嚴格來說，父母終身對子女時時刻刻都在施予無畏，相待地，子女照料父母，承歡膝下，也是施無畏，這些都算布施。

在美國紐約，一直被稱為現代維摩詰居士的沈家楨大德，在「金剛經研究」裏，特別指出金剛經頌偈中一首偈——

檀義攝於六 資生無畏法

此中一二三 各為修行住

這相當於「菩薩於法應無所住行於布施」的布施，屬於不著相布施，這就是所謂不住色聲香味觸法而行布施的布施。因為色聲香味觸法都是相，所以概括地說，佛陀所強調的是一要我們學這一類不住相的布施。

此外，不要對布施時的相，起分別心或計較心，才是真正的布施。

學思天地

什麼

是慧學

釋照嚴



從初發心到現證的整個歷程說，每個學佛者，都要經過聞、思、修的階段，才能獲得無漏現證慧，決沒有未經聞、思、修三有漏慧，而可躡等超證的。慧學，必然要依循一般進修軌則。

聞、思、修三有漏慧，為進修佛法必經的通道，是大小乘佛教一致公認的。雖然，慧學的最高目標，是在體悟法性，而從修證的整個程序看，決不容忽視聞、思、修的基础。

作為慧學初層基礎的聞慧，是怎樣從無厭足、無止境的多聞中，領解佛法的精要，契悟不共世間的深義，多聞博學而能契應三法印或一法印，才夠稱得上為聞慧。若能於種種法相言說中，把握佛法要點，並發諸身心行為，如實修練與體驗，使令心地逐步清淨、安靜，然後乃能引發聞慧，真正得到佛法的利益。聞慧雖是極淺顯的，極平實

的初層基礎，但也須要精進一番，提煉一番，才可獲得成就。多聞熏習，確是慧學中最重要的一個起點，每個學佛的人，都應該以此為當前目標而趨入！

思慧，已不再重視名言章句的聞慧，而是進入抉擇義理的階段，合乎正理的思惟抉擇，應依了義教，以了義教為準繩，然後衡量佛法，所得到的簡擇慧，才會正確。抉擇了義、不了義，單在經典方面，不易得出結論，我們祇有循著先聖所開闢的軌則，為自己簡擇正理的依憑。這無論是印度的中觀論，或是唯識論，甚至以「楞嚴」「起信」為究竟教證的中國傳統佛教，都各有他們審慎的判教態度，和嚴密的論證方法，我們不妨採取其長處，揚棄其偏點，互相參證，彼此會通，以求得合理的抉擇觀點，完成明利而純正的思慧。

在三有漏慧的修行過程中，思慧與修慧，同樣對於諸法起著分別抉擇，祇是前者未與定心相應，後者與定心相應。思惟，又譯為作意，因為修定未成，還是一種散心觀，所以稱為思慧。如定心成熟，能夠在定中，觀察抉擇諸法實相，即成修慧。心能安住一境——無論世俗現象，或勝義諦理，是為止相，止修成就，進一步在世俗事相上，觀因果、觀緣起、乃至觀佛相好莊嚴；或在勝義諦中，觀法無我，本來寂滅。從靜止中起觀照，即是修觀的成就。單是緣世俗相，獲得定心成就，並不能趣向證悟；必須觀察一切法無我畢竟空寂，才可從有漏修慧引發無漏的現證慧。修慧雖不能直接取證，卻是到達證悟的必經階段。依智

不依識，是修慧的指導標準，智具有勘破我執，遣除邪見的功能，無自性無分別的慧觀，能夠降伏自心煩惱，引發現證智慧。

慧學的進修，與一切清淨功德，總要彼此相應，互為增上，決無離去其他無邊行願，而可單獨成就之理。慧學因其他功德的熏修而完成，其他無量功德也因慧學的成就而滋長。一切清淨功德與慧學，在完善的修證中，是相攝相關，互依並進的。聞、思、修三有漏慧，是到達現證無漏慧應修的加行，也是慧學全部修程的三個階段。每一階段的成就，都有若干清淨功德跟著生起。

聞慧成就，即正見具足，同時也是信根成就。修習慧學，第一步便要起正見、生深信，具備了不計利害得失，勇往直前，而永無退轉的堅決信念。思慧成就，也即是淨戒具足；約大乘說，也就是慈悲、布施、忍辱、精進等功德的成就。思慧，是從聽聞信解而轉入實際行動的階段。在佛法的八正道中，先是正見、正思惟，然

後乃有正語、正業、正命。這即是說，有了正思惟（思慧成就），無論動身發語乃至經濟生活等等，一切都能納入佛法正軌了。這是由思慧成就而引出圓滿的戒德。修慧成就：必從散心分別觀察，而到達定心相應，才是修慧，即是具足正定——定成就。從修慧不斷努力上進，真實無漏慧現前——現證慧成就，即能斷煩惱，了生死，成就解脫功德。

智慧的究極體相，是信智一如，悲智相應，定慧均衡，理智平等，這到大乘無漏慧時，便皆成就——分證。聞慧的成就，於三寶諦理決定無疑，即是信智一如的表現。思慧成就，由於淨戒的俱起，特別引發深切的悲願，而成悲智交融的大乘不共慧。修慧成就，必與定心相應，是為定慧均衡。現證無漏慧，以如如智，證如如理，如智如理平等不二，達到理智平等的最高境界。也是到達此一階段，四者才能圓具。由此可知，慧學的成就，是離不開其他功德的；其他功德，也要依慧學才能究竟完成。

人生

八苦說

釋忠定

驀然回首，能憶及的生命片斷總是苦多樂少，記得當時年紀小，貪吃、貪睡、貪穿著的那份無知，考試不如意的懊悔，最要好的同學不能經常同桌共坐，而隔壁座位卻總是坐著一位見面就眼紅的冤家，於是童年的樂趣間難少分的不順意。稍長、升學競賽的惱逼，同學相互間的角逐，迫使自己也不得不燈下苦讀，十七、八歲可曾真正擁有過金色的年華！十餘年的寒窗終告結束，心想生命至此總該苦盡甘來了！於是，滿懷歡欣地投身社會，渴望展現，卻誰知。工作的競爭更遠甚過聯考，人際關係的錯綜複雜，理想與現實的衝突，感情世界的無奈與飄渺，又遭逢祖父的往生，母親的病苦連年，面對諸多抵擋不住的苦厄，卻不得不承受，於是對人生

開始疑惑不安，伴隨而來是想要探究生命的真相。

尋尋、覓覓於書堆中追索探源，咀嚼著一本又一本的中外名著，其中雖不乏對生命的讚歌，人性光明面的闡揚，更多的是嘆喟生之苦悶，存在之虛無。放眼天下，戰火頻傳、災難四起、飢貧處處。隨著科技發展的同時，也為人類帶來了空前的浩劫，生態因而失去平衡，環境慘遭嚴重的污染，心靈之悲歌更是此起彼落。於此情景，唯有隱遁於自我的天地，藉著線條、彩筆粧點粉飾自己的天空，並寫些為賦新詞強說愁的篇章詩句，以舒坦內裏的波瀾洶湧。那份對生命即渴慕又失望，欲追尋又無門的苦悶歲月，正值佛法於大街小巷掀起一股熱潮，到處可見法師的佛學講座，於是，懷抱姑且一探究竟的心情前往觀聽，同事間更是私下傳遞著慧律法師的錄音集，就在諸多因緣的和合之下，順水推舟似地接觸了佛法，適時的法雨、甘露滋潤著一個形將衰竭的靈魂。

窗外，開始躍動著曙光，生命的答案，來自一遍又一遍的慧律法師的「生從何處來死往何處去」的演講集。漸漸地劃架、筆墨被束諸高閣，連帶個性也柔順了許多，一股腦投入浩瀚的佛法大海中，一點一滴的擷取，慢慢地應證，推敲，原來「苦」是生命的本質，再從呱呱落地由壯而老以至衰亡，其歷程無非是苦，所謂生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、五陰熾盛等八苦。受制於業力，有情於生死輪迴中流轉不息，週而復始地倍嘗苦果。

人生難得，佛法難聞，娑婆世界的眾生，憑藉著佛陀

的慈愛人間，於悟道之初不忍眾生苦，而開示了四聖諦的真理，苦是有情之招感，而解鈴還待繫鈴人，透過對生命本質的釐清，進而修行證悟，能夠臻至了生脫死的解脫境界，為適應眾生的根性，更廣開八萬四千法門，任君揀擇。佛法的契理契機也非世間法可相提並論，卻又離不開日常生活，有道是「佛法在世間，不離世間覺，離世求菩提，猶如覓兔角」。對於佛法的廣大圓融，對於佛菩薩的不捨捨眾生，吾輩能不由衷地感念，讚嘆嗎？此際，嘹亮的讚佛偈不絕於耳——

「天上天下無如佛，十方世界亦無比

世間所有我盡見，一切無有如佛者」

感恩自己宿世種了點善根，於冷冷、清清的絕處得以熱熱、烈烈的重生，經由善知識的牽引，適時地將吾人導向生命最光明永恆的行徑，透過正軌的學院教育，且讓生命永浴於智慧之海，生生世世，無怨無悔。



什麼

是佛教的正法

釋妙覺

佛教的正法，即為緣起中道法。

何謂正？不邪也。而佛教的正法即是對佛法的正確見解，為正見非邪見。然佛教的產生、乃由釋迦牟尼佛（以下簡稱釋尊）的創覺真理而成立。而佛教的正法必須能符合釋尊之法，不違背釋尊的教義，則正法即可成立。

那麼，釋尊所創覺之真理為何？為緣起中道，若諸法離開了緣起中道，則不名為佛法。從釋尊初轉法輪度五比丘，所開示為四聖諦，將入涅槃時亦強調四聖諦之真義。因釋尊覺知世間的種種苦迫，皆由起惑造業、業感果所致，而為了解脫此生死的纏縛，唯有精勤辦道，方能到達涅槃而得解脫自在。然此集因苦果，道因滅果，無非因緣所生，因緣所滅。由煩惱的因造作惡業而感得苦果，此為世間有情不清淨染污之因果，亦是生死輪迴之因，須努力辦道之因方能得寂滅之果，此為出世間聖者清淨之因果。故釋尊語重心長的開示斷苦滅集、慕滅修道之法。

釋尊既已開示修道方能得解脫自在，那麼應修何道呢？

釋尊接著又示「一者心著欲境不能離，是非解脫之因，二者不正思惟，自苦其身，而求出離，永無解脫，離此二邊，此為中道。」（中阿含釋中禪釋尊經）釋尊所示之中道法即為八正道。正見、正思惟、正語、正業、正命、正勤、正念、

正定，此為八正道的內容。此中道行應先有正確的知見，而能有向上向解脫的正行，才能有正覺的解脫。

然釋尊成道以後四十五年中，言行舉止終不離此緣起中道法，並且說明有情世間苦迫之根本為我見，因而引發了顛倒的思想及行為，起惑造業、流轉無窮。故八正道首談正見，經云：「色無常，無常即苦，苦即非我，非我者亦非我所，如是觀者，名真實正觀。」（雜含卷一·九經）說明諸法皆因緣和合而成，無恆常的我存在及我所擁有的。有了正確的見解方能入道、而修道、成道。

而在研究佛法的過程中，須能把握其中心思想，方能不為邪見所入。尤以佛法由印度起源，而至二千多年後的佛法，在這輾轉的流傳過程，不免有所偏差，再加上地方色彩及思想的滲入，很難保有釋尊原有教理，故在今日眾說紛紜，難以判別，須以智慧來抉擇，不得照單全收，而成為佛門中之外道，自己尚未明，卻沾沾自喜。

且須了解佛法之根本為有情，而佛法是示現於人間。釋尊亦在世間出生、修行、成佛。經云：「諸佛世尊，皆出人間，非由天而得也。」（增含等見品）切莫捨近求遠，遙想他方，佛法是自力的，由自己的信仰行為中，淨化自己，圓成自己。並非他方的神所能援救的。佛說：「自依止、法依止，莫異依止。」（長含遊行經）。

緣起中道，是佛法究竟的唯一正見。離此義理，則不名佛法，故今日學者須能依此而了解世間諸法、行甚深佛法，從信解行證之修學過程，而能圓滿成就。

一〇八法明門

■ 雨花居士

觀身不淨法明門

人類的身軀和其他飛禽走獸比較，不能飛翔如鷹鷂，不能奔跑如虎豹，不能善泳如鯢蛟，但是無可否認的，人類百萬年來的發展，頭腦體魄的完美配合，終於有「萬物之靈」的完美成就。

對於這麼一個五尺以上之軀，人人是又疼又愛，給與最華麗的服飾來遮風蔽雨，最堅固的房子來保護，最名貴的珠寶璆珞來纏身，最舒適的轎車來代步，最甜美的飲食來充飢，用一生的勞力來服侍色身，使之成為紳士淑女；更有人想盡各種方法來駐顏美容，秦始皇還異想天開，想到仙島求取仙藥永生不朽呢！

儒家孔子不是說：「身體髮膚受之父母，不敢毀傷，孝之始也。」中國是講孝道倫理的民族，有小孝、大孝，總歸一句話，努力保護這個「血肉之軀」就是盡孝之開始！

可是佛陀卻告誡我人：「此身無非大苦聚。」色身本是「臭皮囊」一個？

佛陀智慧的殊勝，乃是佛不為物欲所蒙蔽，能以正法眼洞析人心。

肉身固然美好，人們終其一生為其服役，但在佛陀的眼光下，儘管胭脂水粉、絲綢錦緞，法眼之下無所遁形，

終究是：九孔常流不淨物。

原來我人在社會上你爭我奪，拼生拼死，運用各種手段來賺錢，想盡各種辦法來養身，都只不過是用來掩飾這堆不淨物的製造者——肉身。

肉身非但不淨，更是不能久留，無常一到，兩眼一翻雙腿一蹬，地水火風四大瓦解。一切功名利祿煙滅灰燼，能留下啥？人生七十古來稀，有誰贏得神仙軀？更可怕的病魔纏身輾轉反側，求生不能求死不得？

佛陀要吾人「觀身不淨」，是要吾人不執迷於色身，不為眼、耳、鼻、舌、身、意六根所迷惑，不是要我們作賤自己，而修無益苦行——挖目、割耳、斷臂、去足，甚至於燃臂捨身；縱使身不淨，也是父母所生、天地所成。

觀身不淨的意義，起源於佛陀的因緣論，色身四大因緣成熟而聚，自應該於因緣盡而散。若能觀不淨，不為色身勞累，「遠離非時食」不為求取珍饈美酒，正餐宵夜而煩惱；「遠離舞蹈……華鬘、香料、莊嚴、裝飾」，不為求金銀、珍珠、鑽戒、名牌服飾、化粧品而煩惱；「遠離高床、廣床」，不為求美屋、高級裝潢而煩惱；應付色身最好的方法，「持足體之衣、滿足夠滿腹之施食，無論何物，唯取應取之物而已」（見南傳大藏經六淨經）。

了解了色身的不淨，不再執著於自身的經營，這個色身就可以好好的「廢物利用」了，也可以掙脫束縛，生活的自在逍遙。利用「人身難得」的機會，短短數十年的光陰，充份去發揮「六度」的精神，不再有「我執」「我相」。因此佛經又言：「色身猶為載道器」。色身，讓它成為成就佛道的利器，不再讓它成為難以侍候的主人。



菩提橋

◎問：佛家本沒有為亡者，燒一棟豪華的紙屋及庫錢，但說是民俗隨順也燒些，這麼做對亡者的一「利」、「害」又如何？或不要緊？

答：

中國古代，以人死為鬼，鬼者歸也，即人死後歸到冥途的黃泉（還無死後裁判的想法）。所以有地位的官吏或富豪死了，就把死者日常用具器物，甚至連他的奴僕、妻妾，通送入墓坑內為殉葬品，後來人智漸開，認為把活活的人，一起殉死，沒有人性。就想出代替此惡習慣的辦法，便刻木為人的木偶，或以陶作人的陶人形為殉葬品。所以孔子說：「始作俑者，其無後乎，為其象人而用之也。」（孟子梁惠王章句上四。）孔子讚成或不讚成以人殉葬的惡習是另外的問題，但到孔子的時代以木偶代為殉葬，是不可否認的事實。到了漢代佛教傳來中國，而後人死後的去處，才轉向於天堂、地獄或他方淨土的想法。佛教所說的惡趣地獄，唯以極寒極熱來形容地獄之苦，而沒有裁判和刑具，到中國式的「十王經」出來後，就把中國的裁判方式和殘酷的刑具，通搬下冥途陰府。在陽世裁判方法是衙門八字開，有罪無錢免進來，有錢有理，無錢無理；有錢判生，無錢判死；陰府地獄亦和人間一樣。到了晉代，人死後魂遊地府之文學（搜神記）等發達，梁武帝雖信佛教，但亦相信此鬼文學。傳說有人死後遊地府，未見閻王、在地獄門外，用她的金環玉環裝飾品，通有給牛頭馬面二小鬼，言她歲壽未至，再將她送回陽間還魂復活，所以紙厝、紙錢的惡習信仰，是由此而來的。有學者研究中國的地獄變文，主張以陰府來諷刺陽府的特權、橫暴無人道。所以燒紙厝、紙錢是毫無意義的，如果不燒，心裏不安，那是為安心而燒的，與亡者有何關係。

法城答

問：

我不知該如何說起才好，因為那是我內心的煩惱，我已經是受過菩薩戒了，在受戒中，聽戒師父說：佛弟子要守五戒，尤其五戒中不邪淫，也包括淫慾念，如夫妻性行為。師父說人要有淫慾才能解脫，而且受完戒後要離淫念，要持十齋日，而且夫妻白天也不能有性行為，一個月當中十齋日不能有夫妻性行為。我遵照戒師父的戒法，也減少性行為，先生起初有配合，先生要時，我以身體不舒服或種種方法來騙他，先生起先不怎樣，最近，覺得脾氣很壞不對勁的樣子，每天不高興、吵架等等，是否有外遇，會去找女人，請問師父，現在我該怎麼辦才好呢？

答：

你問的這個問題，我認為是你的誤解，這樣的誤解，可能不只你一個人。

在家佛教徒，雖受了菩薩戒，還是在家人，在家人有傳宗接代，繼承家業的義務。當然有夫妻，就有子女。有夫妻就有淫慾，有淫慾就會有子女，這是天經地道的自然現象。所以在家的菩薩戒和出家菩薩戒不同。如果有戒師父，教誡在家菩薩，斷淫慾念，那是戒師父的錯誤，在家戒中的五戒是離邪淫（指夫妻以外），並不是斷淫慾戒。斷淫慾，離慾念是出家的菩薩戒。如果能到離慾念，就成為阿羅漢，所以中國似乎不大關心阿羅漢，都專力於成佛成菩薩吧！

至於八齋日，要離淫慾，可能是受中國傳統信仰之「齋戒沐浴可以祀上帝」的影響。

年青夫婦，日日有性行為，於八齋日休息，我認為很有益於精神衛生和健康，不然，到了中年引起性的疲勞，就造成愛情的疲勞，（許多中年人離婚和這有很大的關係）。但過分禁慾，使丈夫找外遇，引起家庭的不幸，亦是非法所容許的。這要與丈夫相配合，不可以太過固執。

法城答

◎問：阿羅漢、菩薩、佛陀是麼？

答：阿羅漢巴利語 Arhant，譯為應，應供，應供者，聖者等。如來十種名稱之一：「如來，應供，正徧知，明行足，善逝，世間解，無上士，調御丈夫，天人師，佛世尊。」謂：斷盡一切煩惱，得無漏智之聖者，受世人供養最適當的聖者。在阿毘達磨大毘婆沙論有更詳細的解釋。問：「何謂阿羅漢？答：應受世間勝供養，故名阿羅漢。謂世無有清淨命緣非阿羅漢所應受者。復次阿羅漢者，謂一切煩惱，漢名能害，用利慧刀，害煩惱賊，令無餘故名阿羅漢。復次羅漢名生，阿是無義，以無生故名阿羅漢。彼於諸界、諸趣、諸生、生死法中不復生故。復次漢名一切惡不善法，言阿羅者，是遠離義，遠離諸惡不善法，故名阿羅漢。此中惡者謂不善業。不善者為一切煩惱，障善法故說為不善。如有頌言：『遠離惡不善，安住勝義中，應受世間供，故名阿羅漢。』」（大正藏第二十七卷毘婆沙二·P四八七中）在經中到處都可以看到，諸供養中，供養修行之聖者功德最大。布施貧窮人，是一種世間的善事，而不算為功德。功德有徹底的價值，善事即有反面的副作用。聖者是有智慧，無煩惱，並能說法利人益世，使世間減少愚癡懈怠，增長勇猛精進，自然減少流浪漢，減少待救濟的人。美國的社會福利相當發達，其失業，懈怠無所事事，唯等著救濟的人，越來越多，故美國的產業越來越不起色，反而批評日本、台灣是貪婪的東洋人。所以有學者指責，福利過發達，即有製造懶惰人的副作用。我在日本常看到不接受社會福利優待的老人，說社會福利是勤勉精神的退化，我認為亦有他的道理。

元亨寺有許多老菩薩，不接受常住的醫藥費即有業力信仰的想法。（不敢接受供養）菩薩是梵語菩提

薩埵 Bodhi-sattva 的略稱，譯為菩提索多，道眾生，覺眾生，道心眾生等。同大毘婆沙論，有這樣記述：「此薩埵未得阿耨多羅三藐三菩提時，以增上意樂恆隨順菩提，趣向菩提，親近菩提，渴仰菩提，求證欲證，不懈不息。於菩提中，心無暫捨，是故名為菩提薩埵。」（大正藏卷二十七毘婆沙二·P八八七上。）這是最初期的菩薩思想。未得阿耨多羅三藐三菩提時，亦即菩薩未成佛以前，必須有增上意，是向上精進之意，喜歡時常隨順於菩提（覺），並趣向，親近，渴仰於菩提，亦即對於菩提之道，深信不移，發起勇猛精進，不懈不息，一心一意，投進於菩提中，就名為菩提薩埵。此後的菩薩思想，有很大的轉變，不單是自己精進求覺道。一方面要深入空（緣起性空）法，一方面要實行六波羅密多，大慈大悲，是名為菩薩的人……。

佛是梵語 Buddha 的略稱。譯為覺者，知者，覺。謂知見世間一切法之實相，成等正覺的大聖者。佛是悟緣起法而成佛的，什麼叫做緣起法，萬事萬物的發生，都有其主條件的原因，和次要條件的助緣，因和緣的條件具足了，就其結果的出現。主因的條件消滅，次要的助緣亦沒有了，其結果亦自然消滅。所以經中說：「此有故彼有，此無故彼無。」就是這個意思。所以「此緣起法，若佛出世，若未出世，此法常住，法住法界，彼如來自所覺知，成等正覺，為人演說，開示顯發。」所以佛陀是人，悟徹緣起真理而成佛的，和耶穌基督和穆罕默德的回教不同，救世主耶穌是神的子，穆罕默德是祀奉阿拉為一真神。佛教是人的道德宗教，一切善惡的規定，不是在神的權威。而是人與人之間，來規定人的善與惡，所以佛教是道德的宗教，是理智的宗教。

法洲答



服務欄

◎霧峯萬佛寺傳授在家五戒菩薩戒

傳戒日期：81年 國曆十月十一日至十月十六日止
農曆九月十五 九廿一

地址：台中縣霧峯鄉菜園村仁德巷七號

電話：(〇四) 三三〇二一七七・三三〇二〇八五

「改良靜坐椅」發賣預售中

此靜坐椅是針對一般蒲團的缺點改良的。坐墊係用天然竹片(涼爽及有彈性)編成，通風透氣，坐久不易發熱，且可迅速減少不雅的味道，攜帶及清理方便。除自用外，可購來供養出家法師(齋僧)的最佳功德品。今逢齋僧活動，不妨購靜坐椅供養法師們，是一項有意義的創舉。訂購：向覺雜誌社(台北市中坡南路二一五巷八號四樓)

聯絡電話：(〇二) 七五九〇三二四・七五九〇八八九
郵撥帳號：1273544-2「向覺雜誌社」。

好消息！

●妙林月刊雜誌第二卷合訂本，工本費五百元。

餘額不多，訂購請用妙林劃撥。

●「雜阿含經之研究」二百五十，加寄費三十五元。

元亨寺妙林出版社，所出版之漢譯南傳大藏經律部五卷將全部出版，並獲內政部著作權報照。版權所有證書如左：

內政部著作權執照

執照字號：內著字第 113780 號

著作名稱	譯自南傳大藏經律部三	著作類別	文字著作之翻譯
		單位及數量	一冊
		著作完成日期	年 月 日
		最初發行日期	81 年 02 月 日
		修訂日期	年 月 日
繼承日期	年 月 日		
社名或姓名	姓 名 或 名 稱	出生年月日	籍 貫
著作人	吳世傑 吳世傑 吳世傑	民國 19 年 11 月 11 日	台灣省台南市
著作權人	吳世傑	民國 19 年 11 月 11 日	台灣省台南市
全書出版人	吳世傑	民國 19 年 11 月 11 日	台灣省台南市
發行所	元亨寺妙林出版社		
著作權期限	依據著作權法，自民國 81 年 02 月 15 日		
備註			

部長 吳伯雄

中華民國 81 年 11 月 11 日

本期贊助功德芳名錄

——向迴持受誦讀此謹
普施有情眾生

願消三毒諸煩惱 願得無上戒定慧
願諸眾生皆念佛 願同往生成佛道

※贊助妙林月刊雜誌(恕不稱呼)

一〇〇〇〇元 寶興鐵工廠有限公司
一〇〇〇元 黃清珠 黃瑞美 黃先生
六〇〇元 釋能學 梁清枝 林海士
五〇〇元 陳宏告 釋會觀 洪榮昭
劉冬威 魏進明 楊榮豐
黃麗華 Anonymous
許燦明

三〇〇元 林清旺 柯文柱 涂修華
二五〇元 黃憲龍
二〇〇元 曾淇忠 曾姿嘉 黃慶祺
一〇〇元 徐美香 郭淑惠
※贊助南傳大藏經
三〇〇元 黃清珠
一五〇元 施大猷
一三〇元 黃瑞仁 黃瑞賢 劉明川

六〇〇元 蘇俊雄
五〇〇元 蘇榮昭
三〇〇元 劉冬盛
二五〇元 姚秋芬
※助印漫畫
一〇〇元 劉健雄

郵政劃撥儲金存款通知單

帳號	4	0	3	7	6	9	6	7
戶名	妙林月刊雜誌社							
收款人	人							

新台幣:

(請用金、貳、叁、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫正於數字加一(整字))

姓名	住址	電話

字	款	人

本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶

手續費	次	元

局號:

收據號碼:

郵政劃撥儲金存款通知單

帳號	4	0	3	7	6	9	6	7
戶名	妙林月刊雜誌社							
收款人	人							

新台幣:

(請用金、貳、叁、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫正於數字加一(整字))

姓名	住址	電話

字	款	人

本聯由劃撥中心存查

經辦局號	帳	號	工作號	存款金額

手續費	次	元

請注意: 一、帳號、戶名及存款人姓名住址請詳細填明, 以免誤寄。二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。二十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。三十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。四十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。五十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。六十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。七十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。八十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十一、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十二、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十三、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十四、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十五、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十六、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十七、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十八、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。九十九、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。一百、存款人應於存款後, 俾便通知, 俾便及時報知。

◎存款後由郵局寄給正式收據為憑, 本單不作收據用。◎
帳戶本人存款此聯不必填寫, 但請勿撕開。

請於所需之項目上打✓

☐ 漢譯南傳大藏經預約款——月份

☐ 助印南傳大藏經

☐ 助印妙林月刊雜誌

☐ 助印佛經

☐ 請寄 ☐ 請勿寄 憑證及感謝狀

☐ 其他：

通

信

欄

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項為限。否則應請換單另填。

歡迎隨喜贊助·福慧更增長
追求心靈淨土·人生更圓滿

請存款人注意

「資費」限時專送，如須隨時存款請於存款單上貼足

郵票。

一、每筆存款至少須在新臺幣一元以上。

二、倘金額誤寫請另換存款單填寫。

三、本存款單不得附寄其他文件。

四、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄

文字及規格必須與本單完全相同，如

有增刪或改印其他文字者，應請存款

人另換本局印製之存款單填寫。

編輯部／元亨佛學院

高雄市鼓山區元亨街7號

電話：(07)533-0186

傳真：(07)551-2138

文山工房

高雄鳳山市青年路二段六五〇號

電話：(07)741-3995

傳真：(07)741-4004

台北連絡處(妙林學苑)

台北市寶清街8之一號2F
電話：(02)769-9508、719-9157
傳真：(02)761-6134

發行所／妙林月刊雜誌社

社址／高雄市鼓山區元亨街7號(元亨寺)

郵撥／4037696-7

帳戶／妙林月刊雜誌社

印刷所／興華印刷所

電話：(07)231-7039

傳真：(07)272-9789

行政院新聞局登記證版台誌第7157號

中華郵政南台字第413號執照登記為雜誌

創刊日／中華民國七十八年元月一日

發行日／中華民國八十一年八月一日

社長／釋菩妙

發行人／吳老揮

顧問／釋會寬、釋淨珠、釋旭慧、許富雄、邱秀三

總編輯／吳進生

美工設計／釋理越、釋彥定、釋禪定、釋慕定、林麗華

編輯／釋奕融、釋性恩、釋殷定、釋志慧、釋會澤

釋昱慧、釋堅文、陳秀枝

元亨寺舉辦一年一度兒童佛七夏令營



元亨寺附設淨觀佛學
研修班結業典禮



兒童佛七淨心念佛



兒童體操活動



菩 妙法師結業頒獎



兒童過堂



兒童隊旗設計之一

漢譯南傳大藏經



欲護聖法財，「漢譯南傳大藏經」者是。若佛子輾轉相閱之，則是如來法身常在而不滅也。

與眾共探究佛教的智慧，充實個人的佛法正見，開拓無限美好的人生，更可成為佛的正法傳承者。